



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

Pralni stroj

WAX32EH0BY

[sl] Uporabniški priročnik in navodila za montažo

Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.



Kazalo

1 Varnost	4	6 Pred prvo uporabo	19
1.1 Splošna navodila	4	6.1 Zagon pranja brez perila.....	19
1.2 Namenska uporaba.....	4	7 Zaslon	21
1.3 Omejitev kroga uporabnikov.....	4	8 Tipke	25
1.4 Varna namestitvev.....	5	9 Programi	28
1.5 Varna uporaba.....	7	10 Pribor	33
1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje.....	9	11 Perilo.....	33
2 Preprečevanje materialne škode	10	11.1 Priprava perila	33
3 Varstvo okolja in varčevanje	11	12 Pralna in negovalna sredstva	33
3.1 Odlaganje embalaže novega aparata	11	13 Osnovno upravljanje.....	34
3.2 Varčevanje z energijo in viri	11	13.1 Vklopite aparat	34
3.3 Način za varčevanje z energijo.....	11	13.2 Nastavitev programa	34
4 Namestitev in priključitev	12	13.3 Prilagoditev nastavitvev programa	34
4.1 Odstranjevanje embalaže aparata	12	13.4 Shranjevanje nastavitvev programa.....	34
4.2 Obseg dobave.....	12	13.5 Naložite perilo.....	35
4.3 Zahteve glede mesta postavitve	12	13.6 Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev	35
4.4 Odstranjevanje transportnih varoval	13	13.7 Zagon programa	35
4.5 Odstranjevanje transportnih opor	14	13.8 Namakanje perila	35
4.6 Priključitev aparata	15	13.9 Naknadno dodajanje perila... ..	35
4.7 Izravnava aparata	16	13.10 Prekinitev programa	35
5 Spoznavanje	17	13.11 Nadaljevanje programa po uporabi funkcije Izpiranje stop.....	36
5.1 Aparat.....	17	13.12 Jemanje perila iz aparata....	36
5.2 Predal za pralna sredstva	18	13.13 Izklop aparata.....	36
5.3 Upravljalno polje.....	18		
5.4 Logika upravljanja	19		

14 Otroško varovalo	36	20.2 Namestitvev transportnih va- roval.....	59
14.1 Aktiviranje otroškega varo- vala	36	20.3 Ponovni vklop aparata.....	59
14.2 Deaktiviranje otroškega va- rovala.....	36	20.4 Odstranitev starega aparata v odpad	59
15 Inteligen ten dozirni sistem	37	21 Servisna služba.....	60
15.1 Vkl op programa s pame- tnim dozirnim sistemom	37	21.1 Številka izdelka (E-Nr.) in pro izvodna številka (FD).....	60
15.2 Polnjenje dozirnih posod.....	37	21.2 Jamstvo za AQUA-STOP	60
15.3 Vsebina dozirne posode	38	22 Vrednosti porabe	62
15.4 Osnovna količina doziranja...	38	23 Tehnični podatki	63
16 Home Connect	39	24 Izjava o skladnosti	63
16.1 Nastavitev aplikacije Ho- me Connect.....	39		
16.2 Nastavitev Home Connect.....	39		
16.3 Aktiviranje Wi-Fi na aparatu...	40		
16.4 Deaktiviranje Wi-Fi na apa- ratu	40		
16.5 Ponastavitev omrežnih na- stavitev aparata	40		
16.6 Daljinski zagon	40		
16.7 Daljinska diagnoza	40		
16.8 Varstvo podatkov	41		
17 Osnovne nastavitve	41		
17.1 Pregled osnovnih nastavi- tev	41		
17.2 Sprememba osnovnih na- stavitev.....	42		
18 Čiščenje in nega.....	42		
18.1 Čiščenje bobna	42		
18.2 Čiščenje predala za pralna sredstva	43		
18.3 Čiščenje črpalke za pralno raztopino.....	44		
18.4 Čiščenje dovodne odprtine v gumijasti manšeti.....	47		
19 Odpravljanje motenj.....	48		
19.1 Odklepanje v sili.....	59		
20 Transport, skladiščenje in odstranjevanje.....	59		
20.1 Demontaža aparata.....	59		



1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Splošna navodila



- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.2 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:

- za pranje tkanin za strojno pranje in volne za ročno pranje v skladu z negovalno etiketo.
- z vodo iz vodovoda in običajnimi pralnimi in negovalnimi sredstvi za strojno pranje.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 4000 m.

1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.


Otroci brez ustreznega nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja aparata.

Otroci, mlajši od 3 let, in domače živali naj se ne približujejo aparatu.

1.4 Varna namestitvev

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna vgradnja je nevarna.

- ▶ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- ▶ Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.
- ▶ Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi. Preseg kablov v instalaciji mora biti dovolj velik.
- ▶ Če uporabljate zaščitno stikalo na diferenčni tok, uporabljajte samo tip stikala z oznako .
- ▶ Aparata nikoli ne napajajte prek zunanje stikalne naprave, npr. stikalne ure ali daljinskega upravljanja.
- ▶ Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prosto dostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena večpolna naprava za prekinitev toka v skladu s predpisi o postavitvi.
- ▶ Pri postavitvi aparata pazite, da omrežni priključni vodnik ni ukleščen ali poškodovan.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri toplote.
- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
- ▶ Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spreminjajte.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- ▶ Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.

- ▶ Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Visoka teža aparata lahko pri dviganju povzroči poškodbe.

- ▶ Aparata ne dvigajte sami.

Če ta aparat nestrokovno postavite v pralno-sušilni stolp, lahko zgoraj postavljeni aparat pade.

- ▶ Sušilni stroj pritrdite na pralni stroj izključno s kompletom za povezavo, ki ga dobavi proizvajalec sušilnega stroja . Drugačen način postavitve ni dovoljen.
- ▶ Aparata ne postavite v pralno-sušilni stolp, če proizvajalec sušilnega stroja ne ponuja ustreznega kompleta za povezavo.
- ▶ V pralno-sušilni stolp ne postavljajte različno širokih in globokih aparatov različnih proizvajalcev.
- ▶ Pralno-sušilnega stolpa ne postavljajte na podstavek, ker se aparata lahko prevrneta.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadužitve!

Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Aparat se med delovanjem lahko trese ali premika.

- ▶ Aparat postavite na čisto, ravno in trdno površino.
- ▶ Izravnajte aparat s pomočjo nog aparata in vodne tehtnice.

Pri nestrokovno napeljanih ceveh in priključnih vodih obstaja nevarnost spotikanja.

- ▶ Cevi in priključne vode položite tako, da ne bo nevarnosti, da bi se spotaknili.

Če aparat premikate, tako da ga držite za izbočene dele, npr. za vrata, se deli lahko odlomijo.

- ▶ Stroja ne premikajte tako, da ga držite za izbočene dele.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost ureznin!

Če se dotikate ostrih robov na aparatu, se lahko urežete.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte ostrih robov na aparatu.
- ▶ Med namestitvijo in transportom aparata uporabljajte zaščitne rokavice.

1.5 Varna uporaba**⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!**

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izkločite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami in zaprite vodovodno pipo.
- ▶ Pokličite pooblaščen servis. → *Stran 60*

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▶ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.
- ▶ Pri odsluženih aparatih izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadužitve!

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pralna in negovalna sredstva lahko pri zaužitju privedejo do zastrupitve.

- ▶ Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost eksplozije!

Če je bilo perilo predhodno obdelano s čistili, ki vsebujejo topila, lahko v aparatu pride do eksplozije.

- ▶ Predhodno obdelano perilo pred sušenjem temeljito izperite z vodo.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost poškodb!

Če stopite na aparat ali plezate po njem, se lahko pokrivna plošča zlomi.

- ▶ Nikoli ne stopajte ali plezajte na aparat.

Če sedete na odprta vrata ali se opirate nanja, se aparat lahko prevrne.

- ▶ Ne sedajte na vrata aparata in se ne opirajte nanja.
- ▶ Ne postavljajte predmetov na vrata aparata.

Če sežete v vrteči se boben, si lahko poškodujete roke.

- ▶ Preden sežete v boben, počakajte, da se popolnoma ustavi.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost oparin!

Pralna raztopina je pri pranju z visokimi temperaturami vroča.

- ▶ Ne dotikajte se vroče pralne raztopine.

⚠ PREVIDNO – Nevarnost kemičnih opeklin!

Ko odprete predal za pralna sredstva, lahko pralno in negovalno sredstvo brizgneta iz aparata. Če prideta v stik z očmi ali kožo, lahko povzročita draženje.

- ▶ Če pridete v stik s pralnimi ali negovalnimi sredstvi, temeljito izperite oči ali kožo s čisto vodo.
- ▶ Ob nehotenem zaužitju pralnih/negovalnih sredstev takoj poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pralna in negovalna sredstva shranjujte nedostopno za otroke.

1.6 Varno čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika, visokotlačnega čistilnika, cevi ali prh.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in pribora je nevarna.

- ▶ Uporabljajte samo proizvajalčeve originalne rezervne dele in originalni pribor.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zastrupitve!

Pri uporabi čistil, ki vsebujejo topila, se lahko razvijejo strupeni hlapi.

- ▶ Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila.

2 Preprečevanje materialne škode

POZOR!

Napačno doziranje mehčalca, pralnega in negovalnega sredstva ter čistil lahko vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Upoštevajte proizvajalčeva priporočila za doziranje.

Prekoračitev največje količine perila vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Upoštevajte največjo količino perila za vsak program in je ne prekoračite.

→ "Programi", Stran 28

Stroj je za transport zaščiten s transportnimi varovali. Če ne odstranite transportnih varoval, lahko pride do materialne škode in poškodbe aparata.

- ▶ Pred uporabo v celoti odstranite vsa transportna varovala in jih shranite.
- ▶ Pred vsakim transportom v celoti namestite vsa transportna varovala, da preprečite poškodbe med transportom.

Zaradi nestrokovne priključitve dovodne cevi lahko nastane materialna škoda.

- ▶ Navoje na dovodni cevi zategnite ročno.
- ▶ Dovodno cev po možnosti priključite na vodovodno pipo brez dodatnih povezovalnih elementov, npr. adapterja, podaljškov ali ventilov.
- ▶ Pazite, da bo ohišje ventila dovodne cevi vgrajeno tako, da se ne bo dotikalo okolice in ne bo izpostavljeno delovanju zunanjih sil.
- ▶ Pazite, da bo notranji premer vodovodne pipe najmanj 17 mm.
- ▶ Pazite, da bo dolžina navoja na priključku na vodovodno pipo najmanj 10 mm.

Prenizek ali previsok tlak vode lahko vpliva na delovanje aparata.

- ▶ Prepričajte se, da je tlak vode v vodovodni napeljavi vsaj 100 kPa (1 bar) in največ 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Če vodni tlak presega navedeno najvišjo vrednost, je treba med priključek za pitno vodo in komplet cevi aparata namestiti reducirni ventil.
- ▶ Aparata ne priključite na mešalno baterijo breztlakne naprave za pravo vroče vode.

Spremenjene ali poškodovane cevi za vodo lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- ▶ Cevi za vodo nikoli ne prepogibajte, stiskajte, spreminjajte ali prerežite.
- ▶ Uporabite samo priložene cevi za vodo ali originalne nadomestne cevi.
- ▶ Že uporabljenih cevi za vodo nikoli ne uporabite ponovno.

Če aparat deluje z umazano ali prevročno vodo, lahko nastane materialna škoda in aparat se poškoduje.

- ▶ Aparat uporabljajte izključno s hladno vodo iz vodovoda.
- Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
- ▶ Aparat čistite samo z vodo in mehko vlažno krpo.
- ▶ Če ostanki pralnega sredstva, pršila ali drugi ostanki pridejo v stik z aparatom, jih nemudoma odstranite.

3 Varstvo okolja in varčevanje

3.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- ▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

3.2 Varčevanje z energijo in viri

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije in vode.

Uporabljajte programe z nizko temperaturo in daljšim časom pranja ter izkoristite največjo količino perila.

- ✓ Tako je poraba energije in vode najučinkovitejša.

Uporabljajte varčno nastavitve programov.

- ✓ Ko spremenite nastavitve posameznega programa, se na zaslonu prikaže pričakovana poraba.

Pralno sredstvo dozirajte glede na stopnjo umazanosti perila.

- ✓ Če je perilo malo ali normalno umazano, zadošča manjša količina pralnega sredstva. Upoštevajte priporočilo proizvajalca pralnega sredstva za doziranje.

Če je perilo malo ali normalno umazano, znižajte temperaturo pranja.

- ✓ Pri nižjih temperaturah aparat porabi manj energije. Če je perilo malo ali normalno umazano, zadoščajo tudi temperature, nižje od navedenih na etiketi za nego.

Nastavite največje število vrtljajtev ožemanja, če boste perilo nato sušili v sušilnem stroju.

- ✓ Če je perilo bolj suho, se trajanje programa sušenja skrajša in poraba energije je nižja. Z višjim številom vrtljajtev ožemanja se zmanjša količina preostale vlage v perilu in ožemanje postane glasnejše.

Perilo perite brez predpranja.

- ✓ Če perete s predpranjem, se trajanje programa podaljša in poraba energije in vode je višja.

Aparat ima funkcijo samodejnega prepoznavanja količine.

- ✓ Samodejno prepoznavanje količine optimalno prilagodi porabo vode in trajanje programa vrsti tkanin in količini perila.

Aparat ima Aquasensor.

- ✓ Aquasensor med izpiranjem preverja stopnjo kalnosti vode za izpiranje in ustrezno prilagodi trajanje in število izpiranj.

3.3 Način za varčevanje z energijo

Če dalj časa ne upravljate z aparatom, se preklopi v način za varčevanje z energijo.

Način za varčevanje z energijo se izklopi, ko znova upravljate z aparatom.

Če aparata še naprej ne upravljate, se izklopi.

Opomba: Ko je Wi-Fi aktiviran, se aparat ne izklopi samodejno.

4 Namestitev in priključitev

4.1 Odstranjevanje embalaže aparata

POZOR!

Predmeti, ki ostanejo v bobnu in niso namenjeni za delovanje v aparatu, lahko povzročijo materialno škodo in poškodbe aparata.

- ▶ Pred uporabo te predmete in ves priloženi pribor odstranite iz bobna.
- 1. Z aparata odstranite vso embalažo in zaščitne folije.
→ "Odlaganje embalaže novega aparata", Stran 11
- 2. Preverite, če so na aparatu vidne poškodbe.
- 3. Odprite vrata.
- 4. Odstranite pribor iz bobna.
- 5. Zaprite vrata.

4.2 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

POZOR!

Če aparat uporabljate z nepopolnim ali okvarjenim priborom, lahko aparat slabše deluje ali se poškoduje in povzroči materialno škodo.

- ▶ Aparata ne uporabljajte z nepopolnim ali okvarjenim priborom.
- ▶ Pred uporabo aparata zamenjajte ustrezen pribor.
→ "Pribor", Stran 33

Opomba: V tovarni so preizkusili brezhibno delovanje aparata. Pri tem so v aparatu lahko ostali madeži od vode. Madeži izginejo po prvem pranju.

V obsegu dobave so zajeti naslednji deli:

- Pralni stroj
- Spremni dokumenti
- Transportna varovala
→ "Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 13
- Pokrивne kape
- Koleno za pritrditev odtočne gibke cevi

4.3 Zahteve glede mesta postavitve

OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Nekateri deli aparata so pod napetostjo. Dotikanje delov pod napetostjo je nevarno.

- ▶ Aparata ne uporabljajte brez pokrova.

OPOZORILO

Nevarnost poškodb!

Če aparat deluje na podnožju, se lahko prevrne.

- ▶ Pred uporabo obvezno pritrdite noge aparata s proizvajalčevimi pritrdilnimi sponami → Stran 33.

POZOR!

Če preostala voda v aparatu zmrzne, se aparat lahko poškoduje.

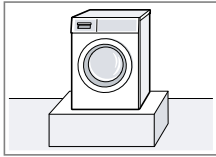
- ▶ Aparata ne nameščajte in uporabljajte v prostorih, kjer zmrzuje, ali na prostem.

Če aparat nagnete za več kot 40°, voda lahko izteče iz aparata in povzroči materialno škodo.

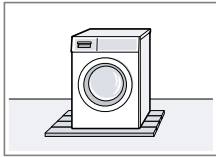
- ▶ Previdno nagnite aparat.
- ▶ Aparat transportirajte v pokončnem položaju.

Mesto postavitve	Zahteve
------------------	---------

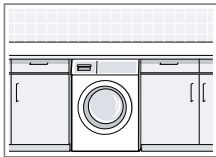
Podnožje	Aparat pritrdite s pritrdilnimi spojnami → <i>Stran 33.</i>
----------	--



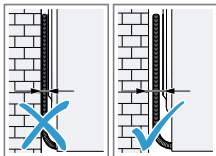
Strop z lesenimi tramovi	Aparat postavite na vodoodporna leseno ploščo (debeline najmanj 30 mm), ki je trdno privita na tla.
--------------------------	---



Med kuhinjskimi elementi	Aparat vgradite samo pod neprekinjen pult, ki je trdno povezan s sosednjimi omarami. Potrebna širina niše: 60 cm.
--------------------------	---



Ob steni	Električnega kablja in cevi ne priprite med steno in aparat.
----------	--



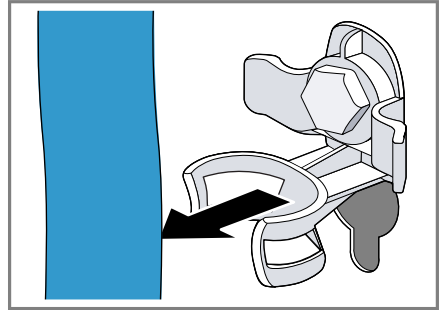
4.4 Odstranjevanje transportnih varoval

Aparat je za transport zaščiten s transportnimi varovalami na zadnji strani aparata.

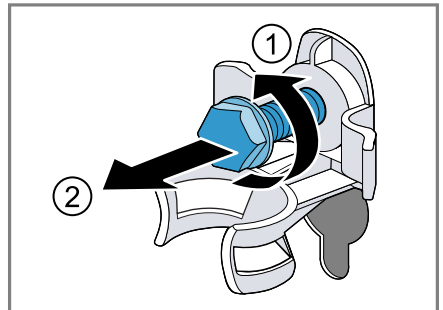
Opomba: Vijake transportnih varoval in tulce shranite za poznejši transport.

→ "Namestitev transportnih varoval", *Stran 59*

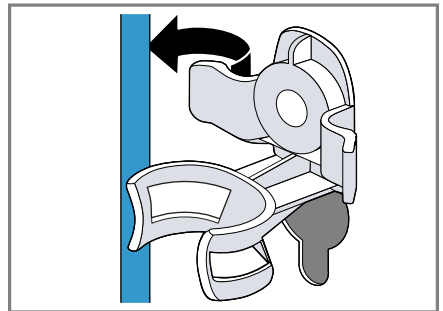
1. Cevi izvlecite iz držal.



2. Vse vijake 4 transportnih varoval odvijte z vijahnim ključem dim. 13 ① in jih odstranite ②.



3. Priključni kabel odstranite iz držala.



sl Namestitev in priključitev

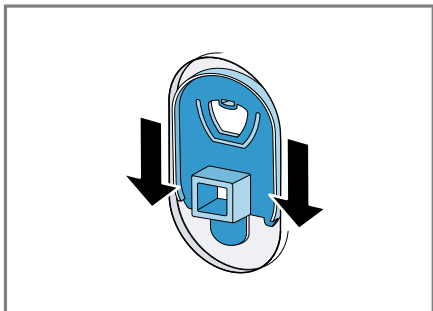
4. Odstranite 4 tulce.



5. Vstavite 4 pokrivne kape.



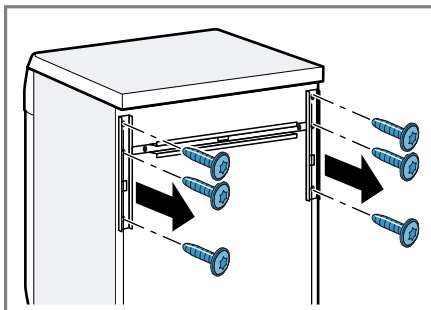
6. 4 pokrivne kape potisnite navzdol.



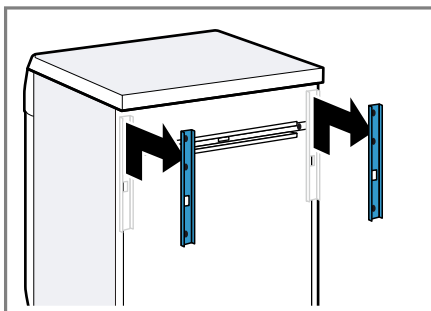
Opomba: Da vstavite transportna varovala v aparat pred transportom, opravite te korake v obratnem vrstnem redu.

4.5 Odstranjevanje transportnih opor

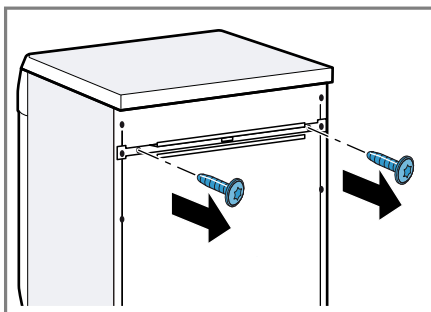
1. Vijake navpičnih transportnih opor odvijte z izvijačem T20 in jih odstranite.



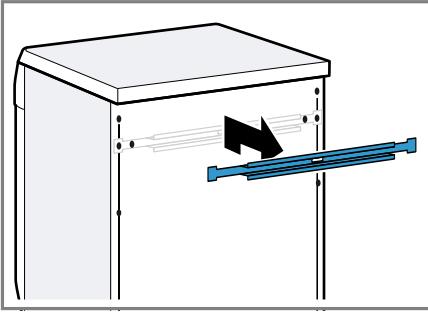
2. Odstranite transportne opore.



3. Vijake vodoravnih transportnih opor odvijte z izvijačem T20 in jih odstranite.



4. Odstranite vodoravno transportno oporo.



4.6 Priključitev aparata

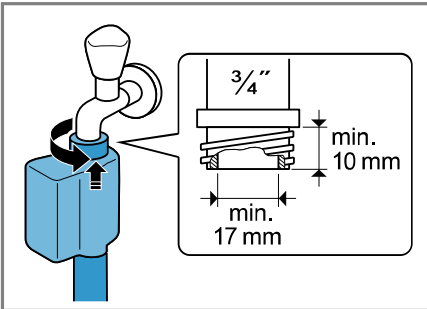
Priključitev dovodne cevi

⚠ OPOZORILO **Nevarnost električnega udara!**

Nekateri deli aparata so pod napetostjo. Dotikanje delov pod napetostjo je nevarno.

- ▶ Električnega ventila Aquastop ne potaplajte v vodo.

1. Dovodno cev priključite na vodovodno pipo (26,4 mm = 3/4").



2. Previdno odprite pipo in preverite, če priključna mesta tesnijo.

Načini priključitve na odtok

Te informacije vam bodo pomagale priključiti aparat na odtok.

POZOR!

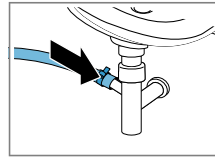
Med črpanjem je odtočna gibka cev pod tlakom in se lahko sname s priključnega mesta.

- ▶ Odtočno gibko cev zavarujte pred nehotenim snemanjem.

Opomba: Upoštevajte višine izčrpavanja.

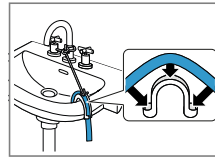
Največja višina izčrpavanja znaša 100 cm.

Sifon



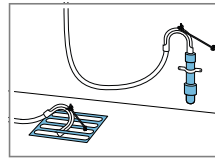
Priključno mesto zavarujte s cevno objemko (24–40 mm).

Umivalnik



Odtočno gibko cev pritrдите s kolonom in jo zavarujte.

Plastična cev z gumijasto objemko ali odtočni kanal



Odtočno gibko cev pritrдите s kolonom in jo zavarujte.

Priklop aparata na električno napajanje

Opomba: Hišna električna napeljava mora ustrezati lokalnim zakonskim predpisom in mora vsebovati zaščitno stikalo na diferenčni tok.

1. Vtič omrežnega priključnega vodnika priključite na vtičnico v bližini aparata.

Priključne podatke aparata najdete v tehničnih podatkih → *Stran 63.*

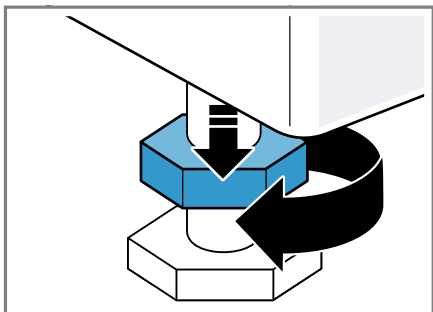
sl Namestitev in priključitev

2. Preverite omrežni vtič glede dobre pritrditve.

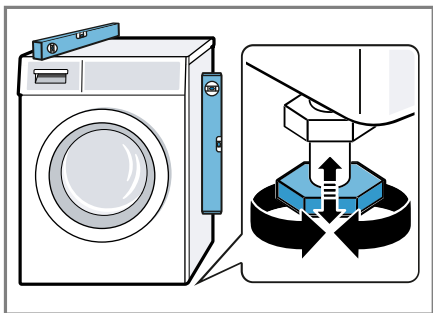
4.7 Izravnava aparata

Da zmanjšate hrup in tresljaje ter preprečite premikanje aparata, pravilno izravnajte aparat.

1. Protimatice sprostite z odvijanjem v desno z vijakom dim. 17.

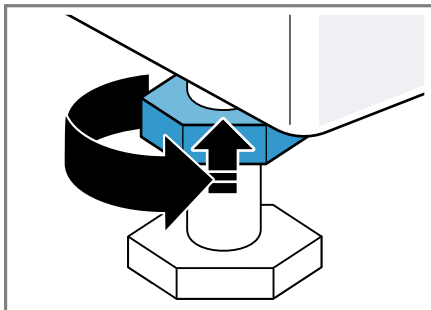


2. Vrtite noge aparata, da izravnate aparat. Z vodno tehtnico preverite, ali je aparat izravnani.



Vse noge aparata morajo trdno stati na tleh.

3. Protimatice ročno privijte z vijakom dim. 17 proti ohišju.

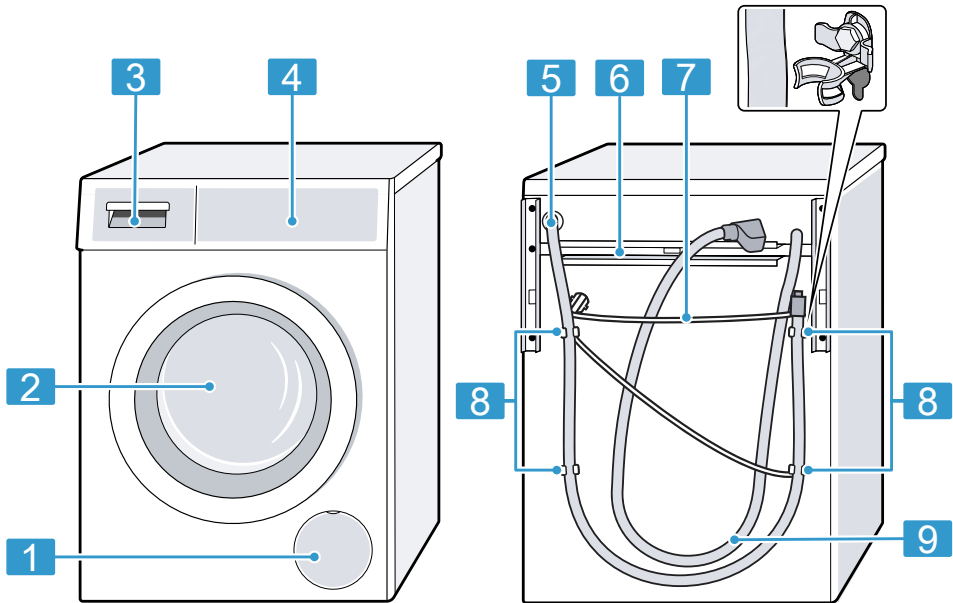


Pri tem trdno držite nogo aparata in ne spreminjajte višine.

5 Spoznavanje

5.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.



Glede na tip aparata se lahko podrobnosti na sliki razlikujejo, npr. barva in oblika.

1 Vzdrževalna loputa črpalke za pralno raztopino → *Stran 44*

2 Vrata

3 Predal za pralna sredstva → *Stran 18*

4 Upravljalno polje → *Stran 18*

5 Odtočna gibka cev → *Stran 15*

6 Transportne opore → *Stran 14*

7 Omrežni priključni kabel → *Stran 15*

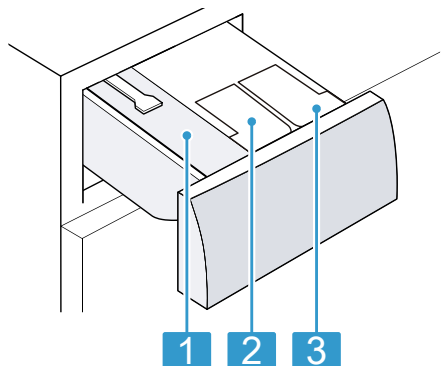
8 Transportna varovala → *Stran 13*

9 Dovodna cev → *Stran 15*

5.2 Predal za pralna sredstva

Opomba: Upoštevajte navodila proizvajalca za uporabo in doziranje pralnega in negovalnega sredstva ter podatke v opisih programov.

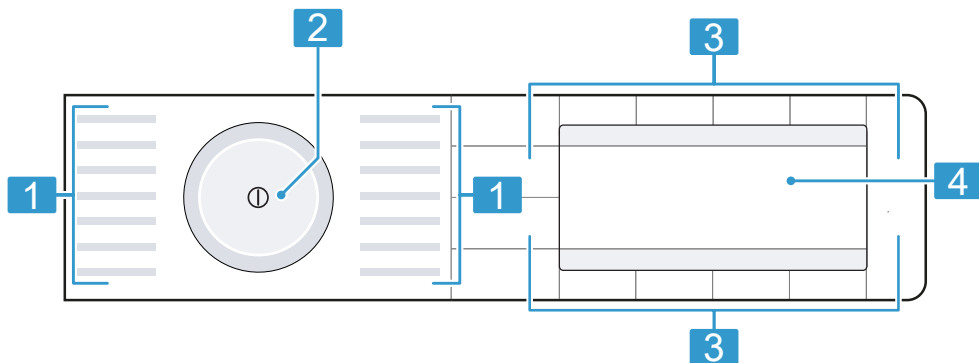
→ "Programi", Stran 28



- | | |
|---|--|
| 1 | Prekat za ročno doziranje |
| 2 | ⊗/ ∅ Dozirna posoda za meščalec ali tekoče pralno sredstvo |
| 3 | ∅: Dozirna posoda za tekoče pralno sredstvo |

5.3 Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.



1 Programi → Stran 28

2 Programsko stikalo
→ Stran 34

3 Tipke → *Stran 25*

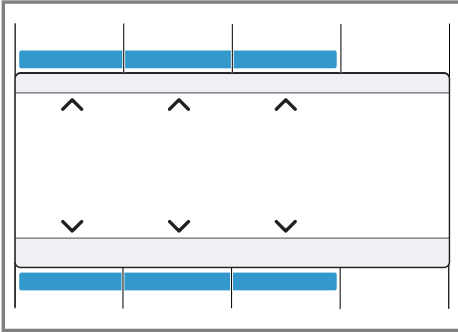
4 zaslon → *Stran 21*

5.4 Logika upravljanja

Poleg dejanskih funkcij tipk na zaslonu lahko s temi tipkami izbirate tudi nastavitve programa v glavnem meniju in nastavitve v podmenijih.

Glavni meni

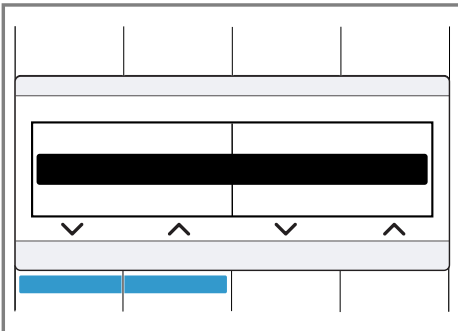
Da izberete nastavitve programa, pritisnite na tipke nad simboli ali pod njimi.



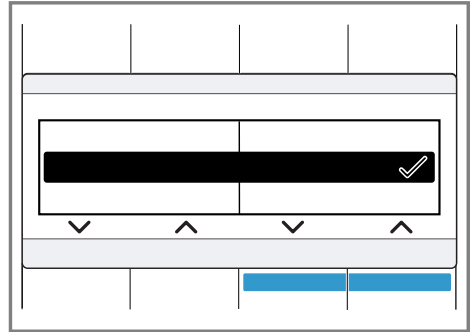
Izbrana nastavitve programa se prikaže na sredini zaslona.

Podmeni

Da izberete nastavitve, pritisnite na tipke pod simboli, da se na zaslonu izbere zelena nastavitvev.



Da izberete nastavitve, pritisnite na tipke pod simboli, da se na zaslonu izbere zelena nastavitvev.



Ko je nastavitvev aktivirana, se na zaslonu prikaže ✓. Izbire ni treba znova potrditi.


Podmeni se po nekaj sekundah samodejno zapre.

6 Pred prvo uporabo

Pripravite aparat na uporabo.

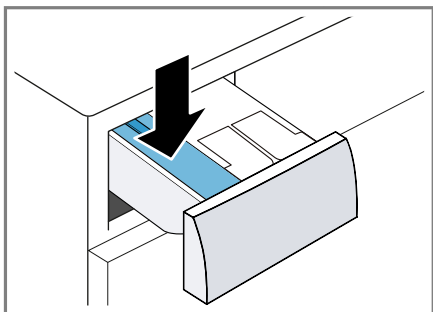
6.1 Zagon pranja brez perila

Preden je aparat zapustil tovarno, je bil temeljito preizkušen. Da odstranite morebitne ostanke vode, prvič perite brez perila.



1. Pritisnite .
- Postopek vklopa traja nekaj sekund.
2. Nastavite program **Čiščenje bobna**.
3. Zaprite vrata.
4. Izvlecite predal za pralno sredstvo.

sl uporabo

5. Pralni prašek z belilom dodajte v prekat za ročno doziranje.

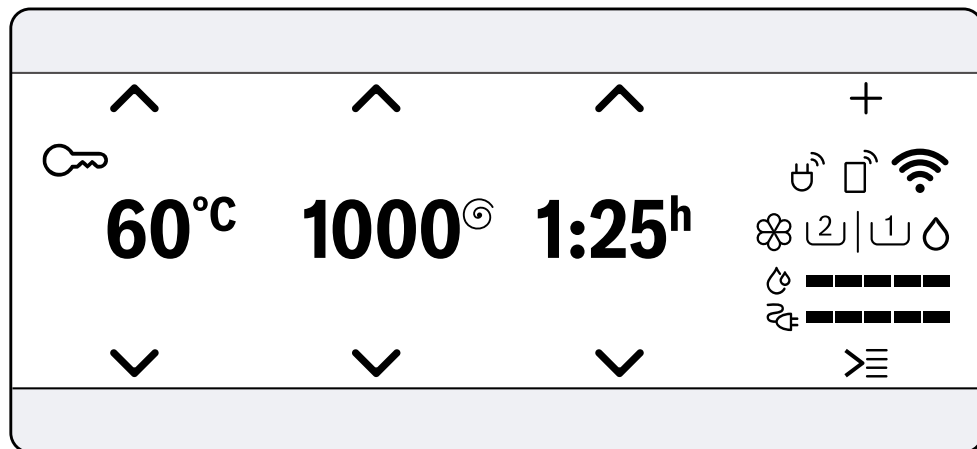


Da preprečite penjenje, uporabite le polovico količine pralnega sredstva, ki jo proizvajalec priporoča za malo umazano perilo. Ne uporabljajte pralnega sredstva za volno ali občutljivo perilo.

6. Vstavite predal za pralno sredstvo.
7. Za vklop programa pritisnite **Start/Reload** .
- ✓ Na zaslonu se prikaže preostali čas trajanja programa.
8. Zaženite prvo pranje ali pritisnite , da izklopite aparat.
→ "Osnovno upravljanje",
Stran 34

7 Zaslon

















Na prikazovalniku so prikazane trenutne nastavljene vrednosti, možnosti izbire ali pa opozorilna besedila.

















Primer prikaza na zaslonu

Prikaz	Opis
0:40 ¹	Predvideno trajanje programa ali preostali čas programa v urah in minutah.
10 h ¹	Čas konca programa → "Tipke", Stran 25
10,0 ¹	Priporočena največja količina perila za nastavljeni program v kg.
0 - 1600 Ⓞ	Nastavljeno število vrtljajev ožemanja v vrt/min. → "Tipke", Stran 26 0: brez ožemanja, samo črpanje
*-90	Nastavljena temperatura v °C. → "Tipke", Stran 25 * (hladno)
∨ ^	Pomikajte se po menijih in izberite nastavitve. → "Logika upravljanja", Stran 19
+	Aktivirajte, deaktivirajte ali prilagodite dodatne nastavitve programov. → "Tipke", Stran 26






¹ Primer

Prikaz	Opis
	Shranite nastavitve programa. → "Shranjevanje nastavitev programa", Stran 34 Nastavite druge programe. → "Nastavitve dodatnih programov", Stran 34
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: otroško varovalo je aktivirano. ■ Utripa: otroško varovalo je aktivirano in upravljali ste aparat. → "Deaktiviranje otroškega varovala", Stran 36
	Funkcija za manj mečkanja je aktivirana. → "Tipke", Stran 27
	Dodatna izpiranja so aktivirana. → "Tipke", Stran 26
	Predpranje je aktivirano. → "Tipke", Stran 26
	Pranje z dodatno količino vode je aktivirano. → "Tipke", Stran 27
	Prekinitev izpiranja je aktivirana. → "Tipke", Stran 27
	Tiho pranje je aktivirano. → "Tipke", Stran 27
	Hrana za dojenčke Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Kri Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Jajce Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Jagode Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Sol + zemlja in pesek Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Trava Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Kava Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Kozmetika Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Pomaranča Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.


¹ Primer











Prikaz	Opis
	Rdeče vino Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Čokolada Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Znoj Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Umazane nogavice Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Jedilna maščoba/jedilno olje Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Čaj Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Paradižnik Način za odstranjevanje madežev je aktiviran.
	Poraba energije za nastavljeni program. <ul style="list-style-type: none"> ■ —: majhna poraba energije ■ ————: velika poraba energije
	Poraba vode za nastavljeni program. <ul style="list-style-type: none"> ■ —: nizka majhna vode ■ ————: velika poraba vode
	Zagon na daljavo je aktiviran. → "Tipke", Stran 26
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: aparat je povezan z domačim omrežjem prek brezžične povezave. ■ Utripa: aparat se poskuša povezati z domačim omrežjem prek brezžične povezave. → "Home Connect ", Stran 39
	Sveti: aparat ni povezan z domačim omrežjem prek brezžične povezave. → "Home Connect ", Stran 39
	Aparat je povezan s sistemom Smart Energy (upravljalnikom energije).
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: inteligentni dozirni sistem za tekoče pralno sredstvo je aktiviran. ■ Utripa: dozirna posoda je napolnjena manj kot do najnižje meje. → "Intelligenten dozirni sistem", Stran 37
	◊ (tekoče pralno sredstvo)







¹ Primer

Prikaz	Opis
  	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sveti: inteligentni dozirni sistem za tekoče pralno sredstvo ali mehčalec je aktiviran. ■ Utripa: dozirna posoda je napolnjena manj kot do najnižje meje. → <i>"Intelligenten dozirni sistem", Stran 37</i> <p>  (tekoče pralno sredstvo)  (mehčalec) </p>
Doziranje: _ 50 % ¹	<p>Priporočilo za doziranje pralnega sredstva, ko je pametno doziranje deaktivirano.</p> <p>Opomba: V priporočilu za doziranje je navedeno, kolikšna količina perila je primerna za količino doziranja pralnega sredstva. Vrednost v odstotkih se nanaša na največjo količino perila za program.</p>
¹ Primer	

8 Tipke

S tipko **Options**  odprite podmeni za dodatne nastavitve programov. Dodatne nastavitve programov so navedene v pregledu tipk. Izbira nastavitve programa je odvisna od nastavljenega programa.






Tipka	Izbira	več informacij
Start/Reload  (Start/Reload/Pause)	<ul style="list-style-type: none"> ■ vklop ■ prekinitev ■ premor 	Zagon, prekinitev programa ali premor.
SpeedPerfect 	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ali deaktiviranje skrajšanega programa. Opomba: Poraba energije se zviša. To ne vpliva na rezultat pranja.
Intensive Plus  (Intenzivno plus)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ali deaktiviranje pranja s podaljšanim časom. Trajanje programa se podaljša za do 30 minut. Primerno za posebno umazano perilo.
 madeži	Večkratna izbira	Izberite vrsto madežev. Temperatura, vrtenje bobna in čas namakanja se prilagodijo vrsti madežev.
 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Vsebina dozirne posode ■ Osnovna količina doziranja 	S kratkim pritiskom na tipko aktivirate ali deaktivirate pametni sistem doziranja mehčalca  ali tekočega pralnega sredstva  . Če držite tipko pritisnjeno pribl. 3 sekunde, odprete osnovne nastavitve in lahko določite vsebino dozirne posode ali nastavite osnovno količino doziranja. → "Pregled osnovnih nastavitvev", Stran 41 → "Inteligenten dozirni sistem", Stran 37
Finished in  (Končano v)	do 24 ur	Določite čas konca programa. Trajanje programa je že všteto v nastavljenemu številu ur. Po vklopu programa se prikaže trajanje programa.
Temperature Selection  (Izbira temperature)	 - 90	Prilagodite temperaturo. Nastavljena temperatura v °C.

Tipka	Izbira	več informacij
Spin Speed Reduction  (Centrifuga)	0 - 1600	Spremenite število vrtljajev ožemanja ali deaktivirajte ožemanje. Nastavljeno število vrtljajev ožemanja v vrt/min. Če izberete 0, se voda izčrpa in ožemanje je deaktivirano. Perilo mokro ostane v bobnu.
 (omrežno stikalo)	<ul style="list-style-type: none"> ■ vklop ■ izklop 	Vklopite ali izklopite aparat.
Remote Start  (Start na daljavo)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Odpiranje menija Home Connect 	→ "Daljinski zagon", Stran 40
Child Lock  3 sec. (Otroška zaščita 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	→ "Otroško varovalo", Stran 36
Basic Settings  3 sec. (Osnovna nastavitve 3 sek.)	Večkratna izbira	→ "Osnovne nastavitve", Stran 41
Options  (Možnosti)	Večkratna izbira	Aktivirajte dodatne nastavitve programov. → "Prilagoditev dodatnih nastavitvev programa", Stran 34 Dodatne nastavitve programov najdete v tem pregledu.
Predpranje	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktivirajte ali deaktivirajte predpranje, npr. za pranje močno umazanega perila. Opomba: Če je sistem pametnega doziranja aktiviran, se pralno sredstvo samodejno dozira za predpranje in glavno pranje. Če je sistem pametnega doziranja deaktiviran, dodajte pralno sredstvo za predpranje neposredno v bobnen.
Dodatno izpiranje	<ul style="list-style-type: none"> ■ ■ ■ 	Aktivirajte ali deaktivirajte do tri dodatna izpiranja. Priporočljivo pri posebno občutljivi koži ali na področjih z zelo mehko vodo.

Tipka	Izbira	več informacij
Izpiranje stop	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	<p>Aktivirajte ali deaktivirajte ožemanje in črpanje vode ob koncu pranja. Perilo ostane po zadnjem izpiranju v vodi.</p> <p>→ "Nadaljevanje programa po uporabi funkcije Izpiranje stop", Stran 36</p>
tiho pranje	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	<p>Aktiviranje ali deaktiviranje tihega delovanja, npr. za delovanje ponoči. Zvočni signali pri upravljanju in opozorilni zvočni signali se deaktivirajo in aparat se prilagodi za tiho delovanje, npr. z zmanjšanim gibanjem bobna.</p>
Voda plus	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	<p>Pranje z večjo količino vode. Priporočljivo za posebno občutljivo kožo in za nežnejšo obdelavo perila.</p>
Za enosta.likanje	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	<p>Aktivirajte ali deaktivirajte način za manj mečkanja. Da bo perilo manj zmečkano, aparat prilagodi potek ožemanja in število vrtiljajev ožemanja.</p> <p>Opomba: Po pranju v perilu ostane več vlage. Da bo perilo manj zmečkano, ga obesite takoj po pranju.</p>




9 Programi

Opomba: Nalepke za nego perila vam bodo še dodatno pomagale pri izbiri programa.

Program	Opis	Najv. količina perila (kg)
Cottons  (Bombaž)	Pranje trpežnih tkanin iz bombaža, lanu in mešanih vlaken. Primerno tudi kot skrajšani program za normalno umazano perilo, če aktivirate SpeedPerfect  . Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90 °C ■ maks. 1600 vrt/min 	10,0 5,0 ¹
Eco 40-60	Pranje tkanin iz bombaža, lanu in mešanih vlaken. Opomba: Tkanine, ki jih v skladu s simbolom za nego perila lahko perete pri temperaturi od 40 °C  do 60 °C  , lahko perete skupaj. Učinkovitost pranja ustreza najboljšemu možnemu razredu učinkovitosti pranja v skladu z zakonodajo. Pri tem programu se temperatura samodejno prilagodi količini perila, da dosežete optimalno energijsko učinkovitost in najboljšo možno učinkovitost pranja. Temperature pranja ni mogoče spremeniti. Nastavitev programa: Opomba: Temperature pri tem programu ni mogoče nastaviti in se samodejno določi. <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. – °C ■ maks. 1600 vrt/min 	10,0
Cottons Color  (Bombaž pisano)	Pranje trpežnih tkanin iz bombaža, lanu in mešanih vlaken. Energijsko varčen program. Opomba: Dejanska temperatura pranja se lahko zaradi varčevanja z energijo razlikuje od nastavljenе temperature pranja. Učinkovitost pranja ustreza zakonskim predpisom. Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90 °C ■ maks. 1600 vrt/min 	10,0





¹ SpeedPerfect  aktivirano

² Pranje ni mogoče

Program	Opis	Najv. količina perila (kg)
Easy-Care  (Enostavna nega)	Pranje tkanin iz sintetike in mešanih vlaken. Nastavitev programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 vrt/min	4,0
Quick Mix   (Hitro pranje/Mešano)	Pranje tkanin iz bombaža, lanu, sintetike in mešanih vlaken. Primerno za malo umazano perilo. Nastavitev programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1600 vrt/min	4,0
Delicates/Silk  (Občutljivo/Svila)	Pranje občutljivih pralnih tkanin iz svile, viskoze in sintetike. Uporabite pralno sredstvo za občutljivo perilo ali svilo. Opomba: Posebno občutljive kose perila ali perilo s kaveljci, zankami ali loki perite v mrežici. Nastavitev programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 vrt/min	2,0
 Wool  (Volna)	Pranje tkanin iz volne ali z deležem volne za ročno in strojno pranje. Da se perilo ne bi skrčilo, boben posebno nežno in z dolgimi premori premika tkanine. Uporabite pralno sredstvo za volno. Nastavitev programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 vrt/min	2,0
Izpiranje	Izpiranje, ki mu sledi ožemanje in črpanje vode. Nastavitev programa: maks. 1600 vrt/min	–
Črpanje	Črpanje vode, npr. po prekinitvi programa. Ne uporabljajte mehčalca.	–
Ožemanje	Ožemanje in črpanje vode. Ne uporabljajte mehčalca. Nastavitev programa: maks. 1600 vrt/min	–
☆ Memory	Shranite želeni program in individualne nastavitve programa.	–




¹ **SpeedPerfect**  aktivirano

² Pranje ni mogoče

Program	Opis	Najv. količina perila (kg)
 Additional Programs (... nadalje)	Nastavitev dodatnih programov. Dodatne programe najdete v tem pregledu programov. Nastavite programa, ki jih lahko izberete, so odvisne od nastavljenega programa.	-
AllergyPlus	Pranje trpežnih tkanin iz bombaža, lanu in mešanih vlaken. Primerno za alergike in pri povečanih higienskih zahtevah. Opomba: Ko je nastavljena temperatura dosežena, ostane nespremenjena do konca pranja. Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1600 vrt/min 	6,5
Srajce	Pranje srajc in bluz, ki jih ni treba likati, iz bombaža, lanu, sintetike in mešanih vlaken. Nasvet: Da preprečite mečkanje perila, aktivirajte Za enosta.likanje. Perilo se samo na kratko ožame in lahko še mokro vzamete iz stroja. Obesite mokre srajce in bluže, da se poravnajo. Opomba: Srajce in bluže iz svile ali občutljivih materialov perite na programu Delicates/Silk  . Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 800 vrt/min 	2,0
 Sportswear (Športna oblačila)	Pranje športnih oblačil in oblačil za prosti čas iz sintetike, mikrovlaknen in flisa. Uporabite pralno sredstvo za športna oblačila. Ne uporabljajte mehčalca. Nasvet: Močno umazano perilo perite na programu Easy-Care  . Nastavitev programa: <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 vrt/min 	2,0





¹ **SpeedPerfect**  aktivirano

² Pranje ni mogoče

Program	Opis	Najv. količina perila (kg)
 Automatic Soft (Avtomatsko nežno)	<p>Pranje občutljivih tkanin iz bombaža, sintetike in mešanih vlaken. Nežno pranje perila. Aparat samodejno prepozna stopnjo umazanosti in vrsto tkanine. Postopek pranja se ustrezno prilagodi.</p> <p>Opomba: Temperature in števila vrtljajev ožemanja pri tem programu ni mogoče nastaviti in se samodejno določita. Temperatura znaša največ 30 °C. Število vrtljajev ožemanja znaša največ 1000 vrt/min.</p>	3,5
 Automatic (Avtomatsko)	<p>Pranje trpežnih tkanin iz bombaža, sintetike in mešanih vlaken. Aparat samodejno prepozna stopnjo umazanosti in vrsto tkanine. Postopek pranja se ustrezno prilagodi.</p> <p>Opomba: Temperature in števila vrtljajev ožemanja pri tem programu ni mogoče nastaviti in se samodejno določita. Temperatura znaša največ 40 °C. Število vrtljajev ožemanja znaša največ 1400 vrt/min.</p>	6,0
 Dark Wash (Temno perilo)	<p>Pranje temnih tkanin in tkanin močnih barv iz bombaža ter tkanin s preprosto nego, npr. jeansa. Oblačila perite z notranjo stranjo obrnjeno navzven. Uporabite tekoče pralno sredstvo. Nastavitev programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 vrt/min 	4,0
Čiščenje bobna	<p>Čiščenje in nega bobna. Program uporabite v naslednjih primerih:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ pred prvo uporabo ■ pri pogostem pranju pri temperaturi 40 °C in manj ■ po daljši odsotnosti 	– ²

¹ **SpeedPerfect**  aktivirano

² Pranje ni mogoče

Program	Opis	Najv. količina perila (kg)
	<p>Uporabljajte univerzalni pralni prašek z belilom. Univerzalni pralni prašek z belilom dodajte v prekat za ročno doziranje. → "Predal za pralna sredstva", Stran 18 Količino pralnega sredstva prepolovite, da preprečite penjenje. Ne uporabljajte mehčalca. Ne uporabljajte pralnega sredstva za volno in občutljivo perilo ali tekočega pralnega sredstva.</p>	
  Super Quick 15'/30' (Hitro 15'/30')	<p>Pranje tkanin iz bombaža, sintetike in mešanih vlaken. Kratek program za malo umazane majhne kose perila. Program traja pribl. 30 minut. Če želite trajanje programa skrajšati na 15 minut, aktivirajte SpeedPerfect . Največja količina perila se zmanjša na 2,0 kg. Nastavitve programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 vrt/min 	<p>4,0 2,0¹</p>
¹ SpeedPerfect  aktivirano ² Pranje ni mogoče		

10 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

	Uporaba	Kataloška številka
Podaljšek dovodne cevi	Podaljšek dovodne cevi za hladno vodo ali za Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Spone	Večja stabilnost aparata.	WMZ2200
Čistilo za pralni stroj	Čistilo za nego notranjosti aparata.	00311929

11 Perilo

11.1 Priprava perila

POZOR!

Predmeti, ki ostanejo v perilu, lahko poškodujejo perilo in boben.

- Pred uporabo odstranite vse predmete iz žepov oblačil.

Opomba

Če perilo pripravite, varujete aparat in tkanine.

- Izkrtačite pesek in zemljo
- Perilo razvrstite po barvah in vrstah tkanine in pri tem upoštevajte oznake za nego
- zapnite zadrge, sprijemala, kaveljčke in zanke
- Pasove iz blaga, trakove iz blaga in vrvice zvežite
- Odstranite kolesca za zavese in svinčene trakove
- majhne ali občutljive kose perila perite v mrežici
- velike in majhne kose perila perite skupaj
- Perilo s svežimi madeži takoj operite
- Perilo s posušenimi madeži vnaprej obdelajte in ga večkrat operite
- Perilo razgrnite in ga dajte v boben

12 Pralna in negovalna sredstva

Navodila proizvajalca za uporabo in doziranje najdete na embalaži.

Opombe

- če uporabljate tekoča pralna sredstva, uporabljajte le takšna, ki sama tečejo
- ne mešajte različnih tekočih pralnih sredstev
- ne mešajte pralnih sredstev in mehčalca
- ne uporabljajte nobenih izdelkov, ki imajo veliko dodatkov, in močno zgoščenih izdelkov
- ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo topila, jedkih sredstev ali sredstev, iz katerih izstopa plin
- barvila uporabljajte varčno, sol lahko razžre nerjaveče jeklo
- v aparatu ne uporabljajte sredstev za razbarvanje
- v dozirno posodo → *Stran 37* pametnega dozirnega sistema ne dodajajte kisa

13 Osnovno upravljanje

13.1 Vklonite aparat

Zahteva: Stroj je pravilno postavljen in priključen.

→ "Namestitev in priključitev", Stran 12

- ▶ Pritisnite .

Postopek vklopa traja nekaj sekund.



- ✓ Poteka slišni preizkus delovanja.

Opomba: Osvetlitev bobna samodejno ugasne.

13.2 Nastavitev programa

1. Obrnite programsko stikalo in ga nastavite na želeni program.
→ "Programi", Stran 28
2. Po želji lahko spremenite nastavitve programa.
→ "Prilagoditev nastavitev programa", Stran 34

Nastavitev dodatnih programov

1. Nastavite program  **Additional Programs**.
2. Za prikaz podmenija pritisnite .
3. Nastavite program.
→ "Nastavitev programa", Stran 34
4. Za priklic glavnega menija pritisnite **Glvn. Meni**.
5. Po želji lahko spremenite nastavitve programa.
→ "Prilagoditev nastavitev programa", Stran 34
6. Vklonite program.
→ "Zagon programa", Stran 35

13.3 Prilagoditev nastavitev programa

Zahteva: Program je nastavljen.

→ "Nastavitev programa", Stran 34



- ▶ Prilagodite nastavitve programa.
→ "Tipke", Stran 25

Upoštevajte informacije o temi Logika upravljanja → Stran 19.

Opombe



- Nastavitve programa se za ta program ne shranijo trajno.
- Če aktivirate ali deaktivirate pametni sistem doziranja, se nastavitve shrani.

Prilagoditev dodatnih nastavitev programa

1. Da se prikažejo druge nastavitve programa, pritisnite **Options** .
2. Izberite nastavitve programa.
3. Za prikaz glavnega menija pritisnite **Options** .

13.4 Shranjevanje nastavitev programa

Svoje individualne nastavitve programa lahko shranite kot priljubljeni program.

1. Nastavite program  **Memory**.
2. Za prikaz podmenija pritisnite .
3. Izberite program.
→ "Logika upravljanja", Stran 19
4. Za priklic glavnega menija pritisnite **Glvn. Meni**.
5. Če želite, prilagodite nastavitve programa.
→ "Prilagoditev nastavitev programa", Stran 34
- ✓ Program je shranjen.

13.5 Naložite perilo

Opomba: Da preprečite mečkanje, upoštevajte največjo količino perila za programe.

→ "Programi", Stran 28

Zahteve

- Perilo je pripravljeno in razvrščeno.
→ "Perilo", Stran 33
- Boben je prazen.

1. Odprite vrata.
2. Perilo naložite v boben.
3. Zaprite vrata.

Prepričajte se, da perila niste pripravili z vrati.

13.6 Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev

Pri programih, pri katerih pametno doziranje ni mogoče ali zaželeno, lahko pralna sredstva dozirate ročno.

Opomba: Priporočeno doziranje velja za največjo količino perila za program.

Nasvet: Poleg pametnega doziranja lahko v prekat za ročno doziranje dodate še druga negovalna sredstva, npr. sol za madeže, škrob ali belilo. Ne dodajajte več pralnega sredstva v prekat za ročno doziranje, da preprečite predoziranje ali penjenje.

Opomba: Upoštevajte navodila za pralna in negovalna sredstva
→ Stran 33.

1. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
2. Napolnite predal s pralnim sredstvom.
→ "Predal za pralna sredstva", Stran 18
3. Po želji napolnite predal z sredstvom za nego.
4. Vstavite predal za pralno sredstvo.

13.7 Zagon programa

Zahteva: Program je nastavljen.

→ "Nastavitev programa", Stran 34

- ▶ Pritisnite **Start/Reload** ▷⏏.
- ✓ Boben se vrti in poteka samodejno zaznavanje količine perila, ki lahko traja do 2 minuti, nato začne pritekati voda.
- ✓ Na zaslonu se prikaže trajanje programa ali čas konca programa.

13.8 Namakanje perila

Opomba: Dodatno pralno sredstvo ni potrebno. Pralna raztopina se nato uporabi za pranje.

1. Zaženite program.
2. Da začasno prekinete program, po pribl. 10 minutah pritisnite **Start/Reload** ▷⏏.
3. Po preteku zelenega časa namakanja ponovno pritisnite **Start/Reload** ▷⏏, da se program nadaljuje.

13.9 Naknadno dodajanje perila

Po vklopu programa lahko perilo odvezmete ali dodate, odvisno od statusa programa.

1. Pritisnite **Start/Reload** ▷⏏.
Aparat je začasno zaustavljen.
2. Odprite vrata.
3. Dodajte ali odvezmite perilo.
4. Zaprite vrata.
5. Pritisnite **Start/Reload** ▷⏏.

13.10 Prekinitev programa


1. Pritisnite **Start/Reload** ▷⏏.
2. Odprite vrata.
Pri visoki temperaturi in visoki ravni vode ostanejo vrata aparata iz varnostnih razlogov zaklenjena.

sl Otroško varovalo

- Pri visoki temperaturi zaženite program **Izpiranje**.
 - Pri visoki ravni vode zaženite program **Ožemanje** ali nastavite ustrezen program za izčrpavanje.
→ "Programi", Stran 28
3. Vzemite perilo iz aparata.
→ "Jemanje perila iz aparata", Stran 36

13.11 Nadaljevanje programa po uporabi funkcije Izpiranje stop

Zahteve

- Izpiranje stop je aktivirano.
→ "Tipke", Stran 27
 - Zadnje izpiranje nastavljenega programa je končano in perilo leži v vodi od izpiranja.
1. Nastavite program **Ožemanje** ali program za črpanje.
→ "Programi", Stran 28
2. Pritisnite **Start/Reload** .

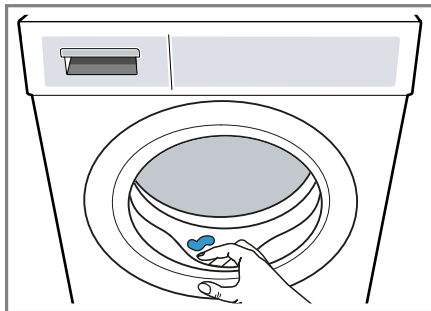
13.12 Jemanje perila iz aparata

1. Odprite vrata.
2. Perilo vzemite iz bobna.

13.13 Izklop aparata

1. Pritisnite .

2. Gumijasto tesnilo obrišite do suhega in odstranite tujke.





3. Vrata aparata in predal za pralno sredstvo pustite odprta, da lahko preostala voda izhlapi.

14 Otroško varovalo



Zavarujte aparat pred nenamernim upravljanjem upravljalnih elementov.

14.1 Aktiviranje otroškega varovala

- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki **Child Lock**  **3 sec.**
- ✓ Na zaslonu se prikaže .
- ✓ Upravljalni elementi so zaklenjeni.
- ✓ Otroško varovalo ostane aktivno tudi po izklopu aparata in če zmanjka elektrike.

14.2 Deaktiviranje otroškega varovala

Zahteva: Za deaktivacijo otroškega varovala mora biti aparat vklopljen.

- ▶ Za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki **Child Lock**  **3 sec.**
Da ne prekinete programa, ki se izvaja, mora biti programsko stikalo na izhodiščnem programu.
- ✓ Na zaslonu  ugasne.

15 Inteligenten dozirni sistem

Glede na program in nastavitve se optimalne količine tekočega pralnega sredstva in mehčalca samodejno dozirajo.

15.1 Vklop programa s pametnim dozirnim sistemom

Če ne želite ročno dozirati tekočega pralnega sredstva ali mehčalca, uporabite pametni dozirni sistem. Ta funkcija je na voljo glede na nastavljeni program in se samodejno aktivira.

Opomba

Če uporabljate pametni dozirni sistem, v prekat za ročno doziranje ne dodajate pralnega sredstva ali mehčalca.

→ *"Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev"*, Stran 35

Če želite za nastavljeni program uporabiti ročno doziranje, upoštevajte naslednja navodila:

- Pred vklopom programa deaktivirajte pametni dozirni sistem. Nastavitve se ohranijo tudi po izklopu aparata.
→ *"Tipke"*, Stran 25
- V prekat za ročno doziranje dodajte pralno sredstvo ali mehčalec.
→ *"Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev"*, Stran 35
- Po koncu programa aktivirajte pametni dozirni sistem.
→ *"Tipke"*, Stran 25

Zahteve

- Perilo je pripravljeno.
→ *"Priprava perila"*, Stran 33
 - Perilo je razvrščeno.
 - Perilo ste naložili v aparat.
→ *"Naložite perilo"*, Stran 35
 - Program je nastavljen.
→ *"Nastavitev programa"*, Stran 34
 - Pametni dozirni sistem je aktiviran.
→ *"Zaslon"*, Stran 24
1. Napolnite dozirne posode.
→ *"Polnjenje dozirnih posod"*, Stran 37
Če želite vsebino dozirnih posod zamenjati z drugim izdelkom, očistite predal za pralno sredstvo.
→ *"Čiščenje predala za pralno sredstva"*, Stran 43
 2. Po želji lahko spremenite vsebino dozirnih posod → Stran 38.
 3. Po želji lahko spremenite osnovno količino doziranja → Stran 38.
 4. Po želji lahko spremenite nastavitve programa.
→ *"Prilagoditev nastavitve programa"*, Stran 34
 5. Vklopite program.
→ *"Zagon programa"*, Stran 35
 6. Perilo vzemite iz aparata.
→ *"Jemanje perila iz aparata"*, Stran 36

15.2 Polnjenje dozirnih posod

Če želite uporabljati pametni dozirni sistem ali če se na aparatu med delovanjem prikaže obvestilo, napolnite dozirni posodi.

Opomba: V dozirni posodi dodajte izključno primerno pralno in negovalno sredstvo → Stran 33.

Če želite dodati tekoče pralno sredstvo ali mehčalec v dozirno posodo, uporabite enak izdelek.

Če želite tekoče pralno sredstvo ali mehčalec v dozirni posodi zamenjati z drugim izdelkom, najprej očistite

predal za pralno sredstvo.

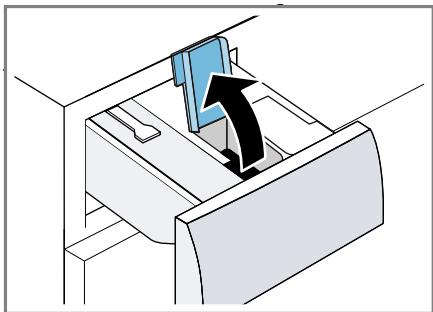
→ "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43

Če želite obe dozirni posodi uporabljati za tekoče pralno sredstvo, nastavite vsebino dozirnih posod → Stran 38.

Zahteva: Na zaslonu se navodilo za polnjenje dozirne posode.

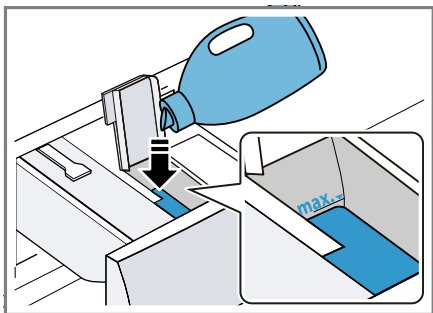
→ "Zaslon", Stran 24

1. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
2. Odprite polnilni pokrov.



3. Tekoče pralno sredstvo O in mehčalec O natočite v ustrezno dozirno posodo.

→ "Predal za pralna sredstva", Stran 18



Posod ne napolnite več kot do oznake najvišje naplnjenosti.

4. Zaprite polnilni pokrov.

Opomba: Da se tekoče pralno sredstvo ali mehčalec ne izsuši, takoj po polnjenju zaprite polnilni pokrov.

5. Po želji lahko v prekat za ročno doziranje dodate pomožno pralno sredstvo.
→ "Polnjenje pralnih in negovalnih sredstev", Stran 35
6. Vstavite predal za pralno sredstvo.
7. Prilagodite osnovno količino doziranja → Stran 38.

15.3 Vsebina dozirne posode

Opombe

- Ko spremenite vsebino dozirne posode, se osnovna količina doziranja za to dozirno posodo ponastavi.
- Če obe dozirni posodi uporabljate za tekoče pralno sredstvo, morate izbrati eno dozirno posodo, ki naj se uporablja med pranjem.

Vsebino dozirne posode lahko spremenite v osnovnih nastavitvah.

→ "Sprememba osnovnih nastavitv", Stran 42

15.4 Osnovna količina doziranja

Osnovna dozirna količina je odvisna od navodil proizvajalca pralnega sredstva, trdote vode in stopnje umazanosti perila.

Vedno nastavite osnovno količino doziranja, ki ustreza dozirni količini za standardno količino perila 4,5 kg.

Osnovno količino doziranja za dozirne posode lahko spremenite v osnovnih nastavitvah.

→ "Sprememba osnovnih nastavitv", Stran 42

16 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da boste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavitve ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Da izvedete nastavitve, sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

Nasveti

- Upoštevajte priloženo dokumentacijo Home Connect.
- Upoštevajte tudi napotke v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.
→ "Varnost", *Stran 4*
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.

16.1 Nastavitev aplikacije Home Connect

1. Aplikacijo Home Connect namestite na mobilno napravo.



1

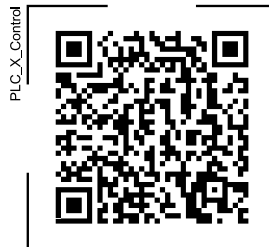
2. Zaženite aplikacijo Home Connect in nastavite dostop za Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave.

16.2 Nastavitev Home Connect

Zahteve

- Aplikacija Home Connect je nameščena na mobilni napravi.
 - Wi-Fi na usmerjevalniku je aktiven.
 - Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).
1. S pomočjo aplikacije Home Connect skenirajte kodo QR.




¹ Trgovina Apple App Store in logotip trgovine Apple App Store sta blagovni znamki družbe Apple Inc. Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki družbe Google LLC.

2. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.


16.3 Aktiviranje Wi-Fi na aparatu

Opomba: Ko je Wi-Fi aktiviran, je poraba energije večja, kot je navedeno v preglednici vrednosti porabe.

1. Za pribl. 3 sekunde pritisnite **Remote Start** .
 2. Izberite **Vklop/izkl. WiFi-ja**.
 3. Izberite **Vklop**.
- ✓ Wi-Fi je aktiviran.


Opomba: Ko je Wi-Fi aktiviran, se aparat ne izklopi samodejno.

16.4 Deaktiviranje Wi-Fi na aparatu

1. Za najmanj 3 sekunde pritisnite **Remote Start** .
 2. Izberite **Vklop/izkl. WiFi-ja**.
 3. Izberite **Izklop**.
- ✓ Wi-Fi je deaktiviran

Opomba: Ko spet vklopite Wi-Fi, se povezava samodejno ponovno vzpostavi.

16.5 Ponastavitev omrežnih nastavitev aparata

1. Za najmanj 3 sekunde pritisnite **Remote Start** .
 2. Izberite **Nastavitev omrežja**.
 3. Izberite **ponastavi**.
- ✓ Omrežne nastavitve so ponastavljene.

16.6 Daljinski zagon

Omogočite daljinski zagon aparata prek aplikacije Home Connect.



Opomba

Iz varnostnih razlogov se daljinski zagon deaktivira v naslednjih primerih:



- Vrata aparata so odprta.
- Pritisk na **Start/Reload** .
- Pritisk na **Remote Start** .
- Izklop aparata.
- Po izpadu električnega toka.

Aktiviranje daljinskega zagona

Zahteve

- Aparat je povezan z domačim omrežjem WLAN (Wi-Fi).
 - Aparat je povezan z aplikacijo Home Connect.
 - Program je izbran.
 - Vrata aparata so zaprta.
 - Predal za pralno sredstvo je vstavljen.
- ▶ Pritisnite **Remote Start** .
- ✓  sveti in omogočen je daljinski zagon aparata prek aplikacije Home Connect.

Deaktiviranje daljinskega zagona

- ▶ Pritisnite **Remote Start** .
- ✓  ugasne.

16.7 Daljinska diagnoza

Pooblaščen servis lahko z daljinsko diagnostiko dostopa do vašega aparata, če jim sporočite, da si to želite, če je vaš aparat povezan s strežnikom Home Connect in če je daljinska diagnostika v državi, v kateri uporabljate aparat, na voljo.

Nasvet: Več informacij in podatke o razpoložljivosti daljinske diagnostike v vaši državi najdete na strani za servis/pomoč na lokalni spletni strani: www.home-connect.com.

16.8 Varstvo podatkov

Upoštevajte napotke glede varstva podatkov.

Pri prvi povezavi vašega aparata z domačim omrežjem, ki je povezano z internetom, aparat strežniku Home Connect posreduje naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Enoznačna označitev aparata (sestavljena iz ključev aparata in naslova MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko tehnično zaščito povezave).
- Aktualna verzija programske in strojne opreme vašega aparata.
- Status morebiti predhodno izvedene ponastavitve tovarniških nastavitvev.




Ta prva registracija pripravi koriščenje funkcij Home Connect in je potrebna šele v trenutku, v katerem želite prvič koristiti funkcije Home Connect.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko preverite v aplikaciji Home Connect.

17 Osnovne nastavitve


Osnovne nastavitve aparata lahko prilagodite svojim potrebam.


17.1 Pregled osnovnih nastavitvev

Osnovna nastavitvev	Opis
Zvočni signal	Glasnost signala po koncu programa
Zvok tipk	Glasnost signala ob upravljanju tipk
Info čiščenje bobna	Aktiviranje ali deaktiviranje opomnika za čiščenje bobna
Jezik	Sprememba jezika
 Količina	Določitev vsebine posode → "Vsebina dozirne posode", Stran 38
 Osnova	Sprememba osnovne količine doziranja
 Osnova	Sprememba osnovne količine doziranja
Samod. prij. v omre.	Povežite aparat z domačim omrežjem WLAN (Wi-Fi) s funkcijo WPS. → "Nastavitev Home Connect", Stran 39

Osnovna nastavitve	Opis
Ročna prij. v omre.	Povežite aparat z domačim omrežjem WLAN (Wi-Fi) brez funkcije WPS. → "Nastavitev Home Connect", Stran 39
Poveži aplikacijo	Povezava aparata z aplikacijo Home Connect → "Nastavitev Home Connect", Stran 39
Vklop/izkl. Wi-Fi ja	Aktivirajte ali deaktivirajte Wi-Fi. → "Aktiviranje Wi-Fi na aparatu", Stran 40 → "Deaktiviranje Wi-Fi na aparatu", Stran 40
Nastavitev omrežja	Ponastavite omrežne nastavitve. → "Ponastavitev omrežnih nastavitvev aparata", Stran 40
Energy mgmt.	Povezava aparata z upravljanjem z energijo → "Home Connect", Stran 39

17.2 Sprememba osnovnih nastavitvev

1. Za priklic podmenija za osnovne nastavitve za pribl. 3 sekunde pritisnite obe tipki **Basic Settings**  **3 sec..**

2. Izberite zeleno osnovno nastavitvev.
→ "Pregled osnovnih nastavitvev", Stran 41
3. Prilagodite osnovno nastavitvev.
4. Za priklic glavnega menija pritisnite **Basic Settings**  **3 sec..**

18 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

18.1 Čiščenje bobna

PREVIDNO **Nevarnost poškodb!**

Če trajno perete pri nizki temperaturi in ne prezračujete aparata, se lahko boben poškoduje, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Redno izvajajte program za čiščenje bobna ali perite pri temperaturi najmanj 60 °C.
- ▶ Po vsaki uporabi pustite vrata in predalček za detergent odprta, da se aparat posuši.
- ▶ Opravite program **Čiščenje bobna** brez perila in s čistilnim sredstvom za nego notranjosti aparata
→ "Pribor", Stran 33 ali detergentom v prahu, ki vsebuje belilo.

18.2 Čiščenje predala za pralno sredstva

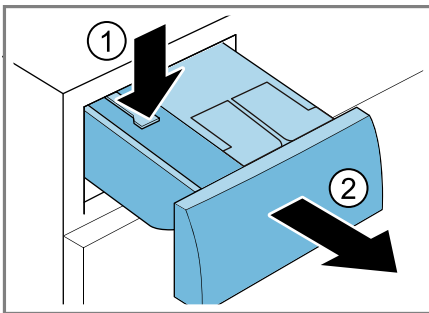
Če želite tekoče pralno sredstvo ali mehčalec v dozirni posodi zamenjati z drugim izdelkom ali če je predal za pralno sredstvo umazan, očistite predal za pralno sredstvo.

POZOR!

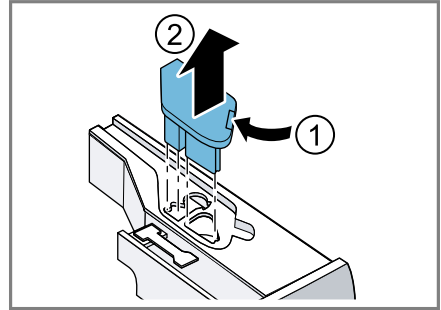
Enota črpalke vsebuje električne komponente. Električni elementi se ob stiku s tekočinami lahko poškodujejo.

- ▶ Enote črpalke ne perite v pomivalnem stroju ali potaplajte v vodo.
- ▶ Električni priključek na zadnji strani varujte pred vlago, pralnimi sredstvi in ostanki mehčalca.

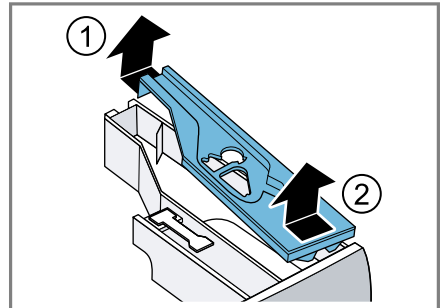
1. Izklopite aparat.
→ "Izklop aparata", Stran 36
2. Izvlecite predal za pralno sredstvo.
3. Vložek potisnite navzdol in odstranite predal za pralno sredstvo.



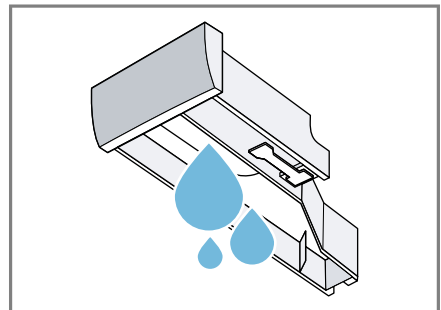
4. Odstranite črpalko.



5. Pokrov predala za pralno sredstvo sprostite in ga odstranite.

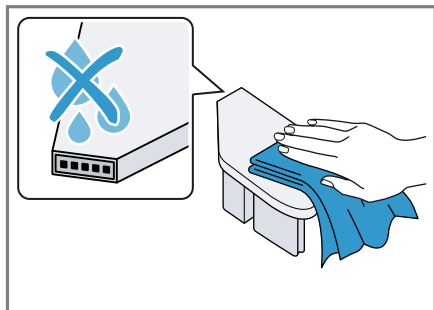


6. Izpraznite predal za pralno sredstvo.

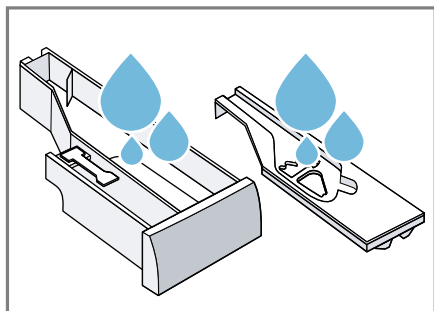


sl Čiščenje in nega

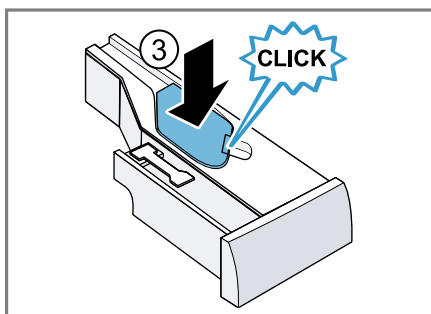
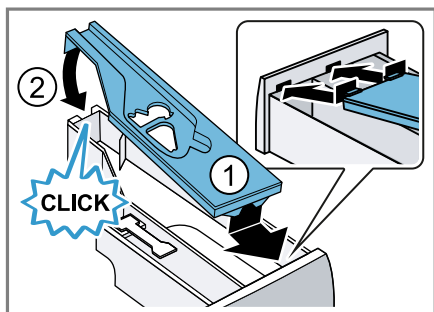
7. Črpalko očistite z vlažno krpo.



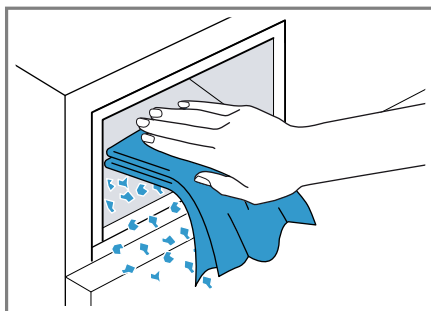
8. Predal za pralno sredstvo in pokrov očistite z mehko vlažno krpo ali ročno prho.



9. Predal za pralno sredstvo, pokrov in črpalko osušite in vstavite.



10. Očistite ohišje predala za pralno sredstvo v aparatu.



11. Vstavite predal za pralno sredstvo.

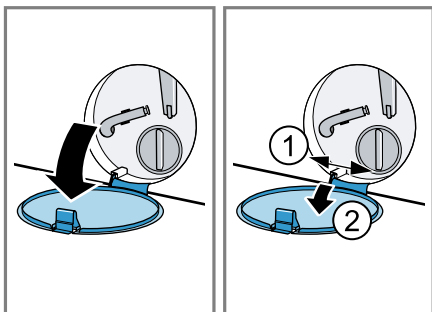
18.3 Čiščenje črpalke za pralno raztopino

Črpalko za pralno raztopino čistite redno, najmanj enkrat letno, ali če pride do motenj, npr. zamažitve ali rotpotanja.

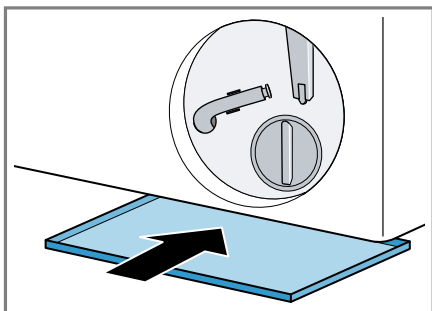
Praznjenje črpalke za pralno raztopino

1. Zaprite vodovodno pipo.
2. Izklopite aparat.
→ "Izklop aparata", Stran 36
3. Izključite vtič aparata iz električnega omrežja.

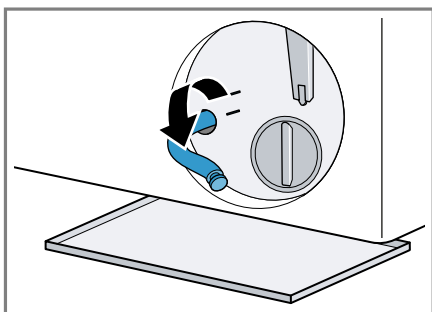
4. Odprite vzdrževalno loputo in jo odstranite.



5. Pod odprtino potisnite dovolj veliko posodo.

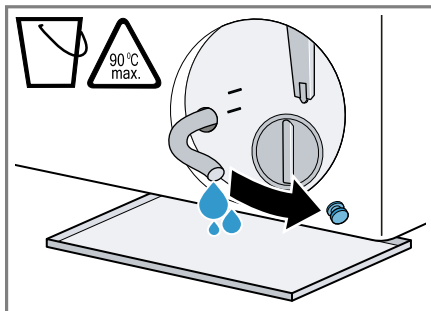


6. Cev za izpraznitev snemite iz držala.

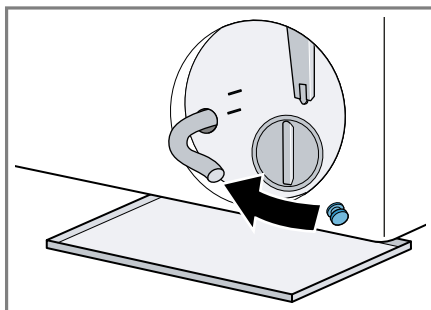


7. **⚠ PREVIDNO - Nevarnost opa-
rin!** Pralna raztopina je pri pranju z
visokimi temperaturami vroča.
▶ Ne dotikajte se vroče pralne raztopi-
nine.

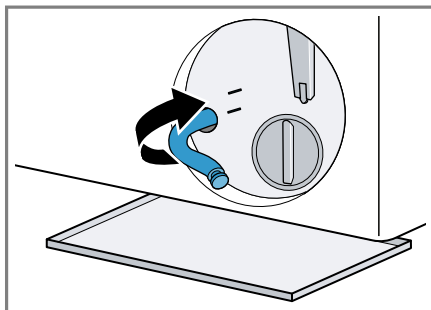
Snemite pokrovček, da raztopina
pralnega sredstva odteče v poso-
do.



8. Nataknite pokrovček.



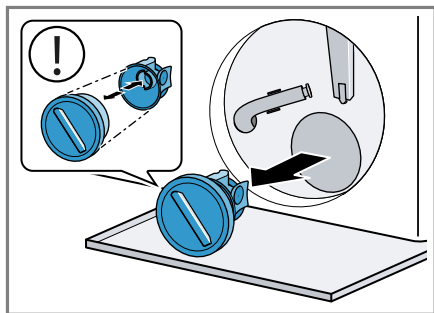
9. Cev za izpraznitev vpnite v držalo.



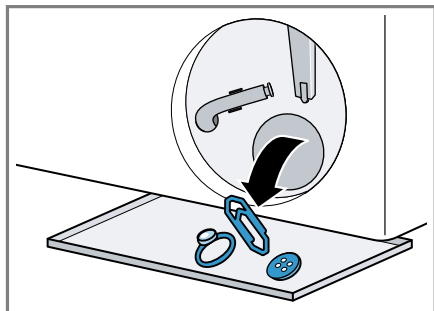
Čiščenje črpalke za pralno raztopino

Zahteva: Črpalka za pralno raztopino je prazna. → *Stran 44*

1. Ker je v črpalke za pralno raztopino lahko še nekaj vode, previdno odvijte pokrov črpalke.
 - Zaradi grobe umazanije se lahko filtrski vložek v ohišju črpalke zagozdi. Namočite umazanijo in odstranite filtrski vložek.

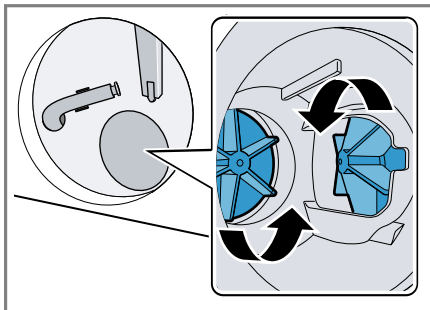


2. Očistite notranjost, navoje pokrova črpalke in ohišje črpalke.

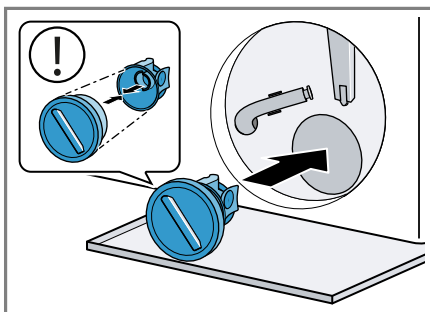


Pokrov črpalke je sestavljen iz dveh delov, ki ju za čiščenje lahko razstavite.

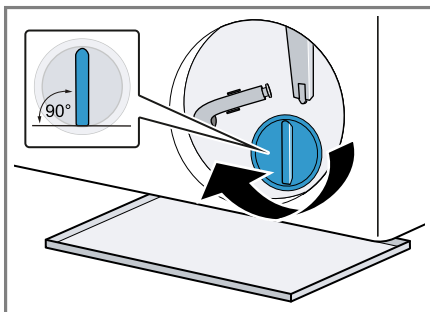
3. Prepričajte se, da se oba rotorja lahko vrtita.



4. Namestite pokrov črpalke.
 - Prepričajte se, da so sestavni deli pokrova črpalke pravilno nameščeni.

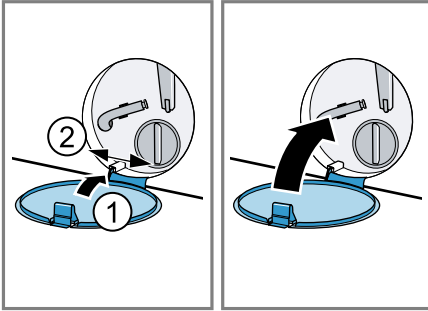


5. Pokrov črpalke privijte do prislon.

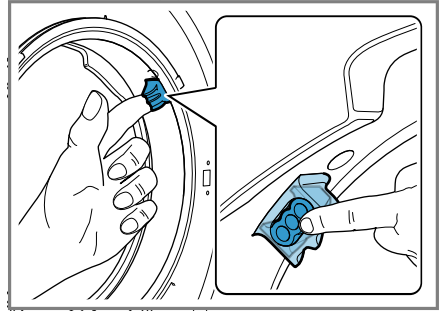


Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično.

6. Vstavite vzdrževalno loputo in jo zaprite.



2. Odstranite nečistoče iz vstopne odprtine.



18.4 Čiščenje dovodne odprtine v gumijasti manšeti

Redno preverjajte, ali je vstopna odprtina v gumijasti manšeti zamašena, in čistite vstopno odprtino.

1. Odprite vrata aparata.

Opomba: Ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

19 Odpravljanje motenj



Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščen servis. Tako se izognete nepotrebni stroškom.

OPOZORILO





Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.




- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Zaslon ugasne in Start/Reload  utripa.	Način za varčevanje z energijo je aktiven. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite Start/Reload  (Start/Reload/Pause) . ✓ Zaslon znova sveti.
"E:30 / -80"	Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev.
	Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni.
	Odtočna gibka cev je priključena previsoko. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odtočno gibko cev namestite največ 1 meter visoko.
	Na odtočno gibko cev je nameščen nedovoljen podaljšek. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Z odtočne gibke cevi odstranite nedovoljene podaljške. → "Priključitev aparata", Stran 15
	Črpalka za pralno raztopino je zamašena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44
	Pokrov črpalke ni pravilno sestavljen. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno sestavite pokrov črpalke.
	Pokrov črpalke ni popolnoma privit. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da je pokrov črpalke do prislona privit v aparat. Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično.
	Dozirali ste preveč pralnega sredstva.


Napaka	Vzrok in odprava napak
"E:30 / -80"	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno doziranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → <i>Stran 38</i>. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
"E:36 / -25 / -26"	<p>Črpalka za pralno raztopino je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44</i>.
"E:38 / -25 / -26"	<p>Črpalka za pralno raztopino je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Čiščenje bobna", Stran 42</i> če se napaka ponovno prikaže, ▶ → <i>"Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44</i> <p>Vhodna odprtina gumijastega nastavka je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Čiščenje dovodne odprtine v gumijasti manšeti", Stran 47</i>
i-DOS Napaka, i-DOS izključiti	<p>Črpalka inteligentnega dozirnega sistema je blokirana.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite aparat. 2. Očistite črpalko. → <i>"Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43</i> 3. Vključite aparat. 4. Če se prikaz po čiščenju črpalke ponovno prikaže, pokličite pooblaščen servis. → <i>"Servisna služba", Stran 60</i> <p>Opomba: Do takrat, ko bo motnja odpravljena, lahko deaktivirate pametni sistem doziranja in dozirate ročno. → <i>"Tipke", Stran 25</i></p>
"E:30 / -10" in/ali	<p>Sito v dovodu vode je zamašeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sito v dovodu vode. <p>Vodovodna pipa je zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odprite vodovodno pipo. <p>Dovodna cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da dovodna cev ni prepognjena ali stisnjena.
Hlajenje vode	<p>Za varovanje odtočnih cevi se vroča pralna raztopina pred izčrpavanjem ohladi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počakajte, da se pralna raztopina ohladi.

Napaka	Vzrok in odprava napak
"E:30/-20"	<p>Dozirali ste preveč pralnega sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva. <hr/> <p>Polnjenje dodatne vode.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Med delovanjem v napravo ne dolivajte dodatne vode. <hr/> <p>Magnetni ventil je v okvari.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokličite pooblaščen servis. → "Servisna služba", Stran 60
Vse druge kode napak.	<p>Motnja v delovanju</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite aparat in ga znova vklopite. 2. Če se sporočilo prikaže znova, odklopite aparat z napajanja za najmanj 30 sekund, tako da izvlečete vtič iz vtičnice in izklopite ustrezno varovalko v omarici z varovalkami. ✓ Če je bila motnja trenutna, bo sporočilo izginilo. 3. Če se sporočilo ponovno prikaže, pokličite servisno službo. Natančno navedite sporočilo napake. → "Servisna služba", Stran 60
Aparat ne deluje.	<p>Vtič električnega priključnega kabla ni vključen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Priključite aparat na električno omrežje. <hr/> <p>Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite varovalko v omarici z varovalkami. <hr/> <p>Prišlo je do izpada napajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.
Program se ne zažene.	<p>Niste pritisnili Start/Reload .</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite Start/Reload . <hr/> <p>Vrata niso zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaprite vrata. <hr/> <p>Otroška zaščita je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izklopite varovalo za otroke. → "Deaktiviranje otroškega varovala", Stran 36 <hr/> <p>Finished in  je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Preverite, ali je Finished in  je aktivirano. → "Tipke", Stran 25 <hr/> <p>Perilo je priprto med vrati.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranite priprto perilo. <hr/> <p>Predal za pralno sredstvo ni povsem vstavljen.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Program se ne zažene.	<p>▶ Vstavite predal za pralno sredstvo, da simbol uga-sne.</p> <hr/> <p>Črpalka inteligentnega dozirnega sistema je blokirana.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Izklopite aparat. 2. Očistite črpalko. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43 3. Vključite aparat. 4. Če se prikaz po čiščenju črpalke ponovno prikaže, pokličite pooblaščen servis. → "Servisna služba", Stran 60 <p>Opomba: Do takrat, ko bo motnja odpravljena, lahko deaktivirate pametni sistem doziranja in dozirate ročno. → "Tipke", Stran 25</p>
Vrat ni mogoče odpreti.	<p>Izpiranje stop ☐ je aktivirano.</p> <p>▶ Program nadaljujete tako, da izberete Ožemanje ali Črpanje in pritisnete Start/Reload ⏮.</p> <p>→ "Nadaljevanje programa po uporabi funkcije Izpiranje stop", Stran 36</p> <hr/> <p>Temperatura je previsoka.</p> <p>▶ Počakajte, da se temperatura zniža.</p> <p>▶ Prekinitev programa. → "Prekinitev programa", Stran 35</p> <hr/> <p>Raven vode je previsoka.</p> <p>▶ Izberite ustrezen program za izčrpavanje. → "Programi", Stran 28</p> <hr/> <p>Izpad električnega toka.</p> <p>▶ Odprite vrata z odklepanjem v sili. → "Odklepanje v sili", Stran 59</p>
Aparat ne črpa pralne raztopine.	<p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena.</p> <p>▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev.</p> <hr/> <p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <p>▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni.</p> <hr/> <p>Črpalka za pralno raztopino je zamašena.</p> <p>▶ → "Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44</p> <hr/> <p>Izpiranje stop ☐ je aktivirano.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne črpa pralne raztopine.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Program nadaljujete tako, da izberete Ožemanje ali Črpanje in pritisnete Start/Reload . → "Nadaljevanje programa po uporabi funkcije Izpiranje stop", Stran 36
	<p>Odočna gibka cev je priključena previsoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odočno gibko cev namestite največ 1 meter visoko.
	<p>Pokrov črpalke ni pravilno sestavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno sestavite pokrov črpalke.
	<p>Dozirali ste preveč pralnega sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno doziranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → Stran 38. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
	<p>Na odočno gibko cev je nameščen nedovoljen podaljšek.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Z odočne gibke cevi odstranite nedovoljene podaljške. → "Priključitev aparata", Stran 15
	<p>Pokrov črpalke ni popolnoma privit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da je pokrov črpalke do prislona privit v aparat. Ročaj pokrova črpalke mora stati navpično.
Voda ne doteka. Pralno sredstvo se ne izpira iz prekata.	<p>Niste pritisnili Start/Reload .</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite Start/Reload .
	<p>Sito v dovodu vode je zamašeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sito v dovodu vode.
	<p>Vodovodna pipa je zaprta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odprite vodovodno pipo.
	<p>Dovodna cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da dovodna cev ni prepognjena ali stisnjena.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Večkratno kratko ožemanje.	<p>Sistem za nadzor uravnoveženosti odpravlja neuravnoveženost z večkratnim prerazporejanjem perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. <p>Opomba: Ko nalagate perilo, po možnosti vložite v boben velike in majhne kose hkrati. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p>
Trajanje programa se med potekom pranjem spreminja.	<p>Elektronika optimizira potek programa. To lahko povzroči spremembo trajanja programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. <p>Sistem za nadzor uravnoveženosti odpravlja neuravnoveženost z večkratnim prerazporejanjem perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. <p>Opomba: Ko nalagate perilo, po možnosti vložite v boben velike in majhne kose hkrati. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p>
V bobnu ni videti vode.	<p>Če se pralna raztopina preveč peni, sistem za nadzor penjenja vklopi dodatno izpiranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.
V bobnu ni videti vode.	<p>Raven vode ne sega do vidnega območja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. ▶ Med delovanjem v napravo ne dolivajte dodatne vode.
Po zagonu programa se boben sunkovito premakne.	<p>Vzrok je v internem preizkusu motorja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben.
Tresljaji in premiki aparata med ožemanjem.	<p>Aparat ni pravilno izravnán.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Izravnava aparata", Stran 16 <p>Noge aparata niso pritrjene.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritrdite noge aparata. → "Izravnava aparata", Stran 16
	<p>Transportnih varoval niste odstranili.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 13.
Boben se vrti, voda ne doteka.	<p>Zaznavanje količine perila je aktivno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka, ukrep ni potreben. <p>Opomba: Zaznavanje količine perila lahko traja do 2 minuti.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Močno penjenje.	<p>Dozirali ste preveč pralnega sredstva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Takojšnji ukrep: jedilno žlico mehčalca zmešajte z 0,5 l vode in vlijte mešanico v prekat za ročno doziranje (ne pri oblačilih za prosti čas, športnih oblačilih in tkaninah s puhom). ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → <i>Stran 38</i>. ▶ Če dozirate ročno, pri naslednjem pranju enake količine perila zmanjšajte količino pralnega sredstva.
 i-DOS ni mogoče pritisniti.	<p>Inteligentno doziranje ni predvideno za ta program.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ To ni napaka – ukrep ni potreben. → <i>"Vklon programa s pametnim dozirnim sistemom", Stran 37</i> <p>Potek programa ne omogoča inteligentnega doziranja. Odprava napake ni možna.</p>
Visoko število vrtljajev pri ožemanju ni doseženo.	<p>Nastavljeno je nizko število vrtljajev ožemanja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pri naslednjem pranju nastavite višje število vrtljajev ožemanja. <p>Za enosta.likanje je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izbirajte programe, primerne za vrsto tkanine. <p>Sistem za nadzor neuravnoteženost z zmanjšanim številom vrtljajev pri ožemanju izravnava neuravnoteženost.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu. <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zaženite program Ožemanje .
Program ožemanja se ne zažene.	<p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev. <p>Odtočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni. <p>Sistem za nadzor neuravnoteženosti je prekinil ožemanje zaradi neenakomerne porazdelitve perila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Znova razporedite perilo v bobnu. <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Program ožemanja se ne zažene.	▶ Zaženite program Ožemanje .
Šumenje in sikanje.	Voda pod tlakom izpira predal za pralna sredstva. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Dolg, brenčeč zvok pred začetkom pranja ali izpiranja.	Inteligentni dozirni sistem dozira pralno ali negovalno sredstvo. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Kratek, brenčeč zvok po vklopu aparata.	Inteligentni dozirni sistem izvaja preizkus delovanja. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Glasni zvoki med ožemanjem.	Aparat ni pravilno izravnán. ▶ → " <i>Izravnava aparata</i> ", <i>Stran 16</i> Noge aparata niso pritrjene. ▶ Pritrdite noge aparata. → " <i>Izravnava aparata</i> ", <i>Stran 16</i> Transportnih varoval niste odstranili. ▶ → " <i>Odstranjevanje transportnih varoval</i> ", <i>Stran 13</i> .
Ropot, žvenket v črpalki za pralno raztopino.	V črpalko za pralno raztopino je zašel tujek. ▶ → " <i>Čiščenje črpalke za pralno raztopino</i> ", <i>Stran 44</i>
Ritmičen zvok srkanja in sesanja.	Črpalka za pralno raztopino je aktivna, pralna raztopina se izčrpava. ▶ To ni napaka – običajen zvok pri delovanju.
Mečkanje perila.	Število vrtljajev ožemanja je previsoko. ▶ Pri naslednjem pranju nastavite nižje število vrtljajev ožemanja. Količina perila je prevelika. ▶ Pri naslednjem pranju zmanjšajte količino perila. Nastavili ste neprimeren program za to vrsto tkanine. ▶ Izbirajte programe, primerne za vrsto tkanine.
Ožemanje ni dovolj učinkovito. Perilo je preveč mokro/preveč vlažno.	Nastavljeno je nizko število vrtljajev ožemanja. ▶ Pri naslednjem pranju nastavite višje število vrtljajev ožemanja. ▶ Zaženite program Ožemanje . Za enosta.likanje je aktivirano. ▶ Izbirajte programe, primerne za vrsto tkanine. Odočna cev ali odtočna gibka cev je zamašena. ▶ Očistite odtočno cev in odtočno gibko cev. Odočna cev ali odtočna gibka cev je prepognjena ali stisnjena.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Ožemanje ni dovolj učinkovito. Perilo je preveč mokro/preveč vlažno.	<p>► Prepričajte se, da odtočna cev in odtočna gibka cev nista prepognjeni ali stisnjeni.</p> <hr/> <p>Sistem za nadzor neuravnoteženosti je prekinil ožemanje zaradi neenakomerne porazdelitve perila.</p> <p>► Znova razporedite perilo v bobnu.</p> <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <p>► Zaženite program Ožemanje .</p>
	<p>Sistem za nadzor neuravnoteženost z zmanjšanim številom vrtljajev pri ožemanju izravnava neuravnoteženost.</p> <p>► Znova razporedite perilo v bobnu.</p> <p>Opomba: Po možnosti vložite v boben velike in majhne kose perila skupaj. Kosi perila različnih velikosti se med ožemanjem bolje razporedijo po bobnu.</p> <p>► Zaženite program Ožemanje .</p>
Ostanki pralnega sredstva na vlažnem perilu.	<p>Pralna sredstva lahko vsebujejo snovi, ki niso topne v vodi in se nabirajo na perilu.</p> <p>► Zaženite program Izpiranje.</p>
	<p>V dozirno posodo inteligentnega dozirnega sistema ste dodali neprimerno pralno sredstvo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → <i>"Pralna in negovalna sredstva", Stran 33</i> 2. Izpraznite dozirni posodi. → <i>"Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43</i> 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → <i>"Polnjenje dozirnih posod", Stran 37</i> <hr/> <p>Osnovna količina doziranja ni pravilno nastavljena.</p> <p>► Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → <i>Stran 38</i>.</p>
Ostanki pralnega sredstva na suhem perilu.	<p>Pralna sredstva lahko vsebujejo snovi, ki niso topne v vodi in se nabirajo na perilu.</p> <p>► Po pranju in sušenju skrajšajte perilo.</p>
	<p>V dozirno posodo inteligentnega dozirnega sistema ste dodali neprimerno pralno sredstvo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → <i>"Pralna in negovalna sredstva", Stran 33</i>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Ostanki pralnega sredstva na suhem perilu.	<ol style="list-style-type: none"> 2. Izpraznite dozirni posodi. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → "Polnjenje dozirnih posod", Stran 37 <p>Osnovna količina doziranja ni pravilno nastavljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, zmanjšajte osnovno količino doziranja → Stran 38.
Nezadovoljiv rezultat čiščenja.	<p>Osnovna količina doziranja ni prilagojena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Če je pametno doziranje aktivirano, prilagodite osnovno količino doziranja → Stran 38. <p>Pralno sredstvo ali mehčalec v dozirnih posodah inteligentnega dozirnega sistema sta se zgostila.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → "Pralna in negovalna sredstva", Stran 33 2. Izpraznite dozirni posodi. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → "Polnjenje dozirnih posod", Stran 37 <p>V dozirno posodo inteligentnega dozirnega sistema ste dodali neprimerno pralno sredstvo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je uporabljeno pralno sredstvo primerno. → "Pralna in negovalna sredstva", Stran 33 2. Izpraznite dozirni posodi. → "Čiščenje predala za pralna sredstva", Stran 43 3. Očistite dozirni posodi. 4. Znova napolnite dozirni posodi. → "Polnjenje dozirnih posod", Stran 37
Home Connect ne deluje pravilno.	<p>Možni so različni vzroki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pomaknite se na www.home-connect.com.
Brez povezave z domačim omrežjem.	<p>Wi-Fi je izklopljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Aktiviranje Wi-Fi na aparatu. → "Aktiviranje Wi-Fi na aparatu", Stran 40. <p>WiFi je aktiviran, vendar ni mogoče vzpostaviti povezave z domačim omrežjem.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prepričajte se, da je domače omrežje na voljo. 2. Znova povežite aparat z domačim omrežjem. → "Nastavitev Home Connect", Stran 39

Napaka	Vzrok in odprava napak
Pri dovodni cevi izteka voda.	Dovodna cev ni pravilno/trdno priključena. <ol style="list-style-type: none"> 1. Pravilno priključite dovodno cev. → <i>"Priključitev dovodne cevi", Stran 15</i> 2. Zategnite vijake.
Pri odtočni cevi izteka voda.	Odtočna cev je poškodovana. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zamenjajte poškodovano odtočno cev. <hr/> Odtočna cev ni pravilno priključena. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pravilno priključite odtočno cev. → <i>"Načini priključitve na odtok", Stran 15</i>
V aparatu so nastale neprijetne vonjave.	Zaradi vlage in ostankov pralnega sredstva se lahko razmnožujejo bakterije. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → <i>"Čiščenje bobna", Stran 42</i> ▶ Če aparata ne uporabljajte, pustite vrata in predal za pralna sredstva odprta, da lahko preostala voda izhlapi.
Voda izteka pod vrati.	Zaradi umazanije na vratih ali na manšeti vrata ne tesnijo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite vrata in manšeto.

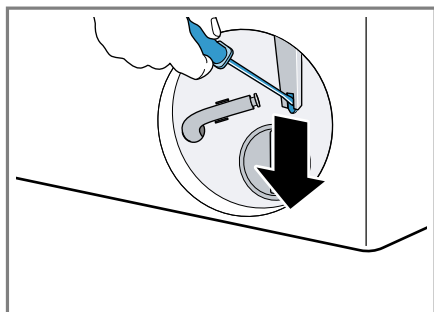
19.1 Odklepanje v sili

Odklepanje vrat

Zahteva: Črpalka za pralno raztopino je prazna. → *Stran 44*

- POZOR!** Če voda izteka, lahko povzroči materialno škodo.
- ▶ Ne odpirajte vrat, če skozi steklo vidite vodo.

Z orodjem povlecite zapah za odklepanje v sili navzdol in ga izpustite.



- ✓ Zapora vrat se sprostí.
- Vstavite vzdrževalno loputo, da se zaskoči.
 - Zaprte vzdrževalno loputo.

20 Transport, skladiščenje in odstranjevanje

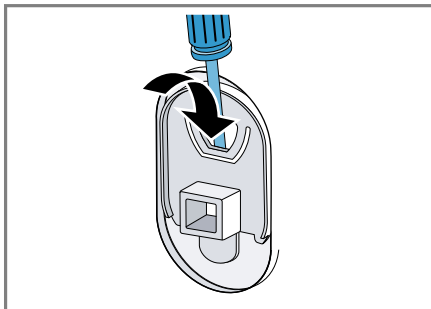
20.1 Demontaža aparata

- Zaprte vodovodno pipo.
- Izpraznite dovodno cev.
- Izklopite aparat.
→ *"Izklop aparata", Stran 36*
- Izvalcite priključni vtič aparata.
- Izpustite pralno raztopino.
→ *"Čiščenje črpalke za pralno raztopino", Stran 44*
- Odklopite cevi.
- Izpraznite dozirni posodi.

20.2 Namestitev transportnih varoval

Za preprečevanje poškodb med transportom pred transportom zavarujte aparat s transportnimi varovali.

- Z izvijačem odstranite 4 pokrivne kape.



Pokrivne kape shranite.

- Namestite vsa 4 transportna varovala.
→ *"Odstranjevanje transportnih varoval", Stran 13*

20.3 Ponovni vklop aparata

- ▶ Več informacij najdete na
→ *"Namestitev in priključitev", Stran 12* in
→ *"Zagon pranja brez perila", Stran 19.*

20.4 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost ogroženosti zdravja!

Otroci se lahko zaprejo v aparat in s tem ogrozijo svoje življenje.

- ▶ Aparata ne postavljajte za vrata, ki lahko ovirajo ali preprečujejo odpiranje vrat aparata.

► Pri odsluženih aparatih izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla, prerežite kabel in uničite ključavnico aparata, da se vrata aparata ne zaprejo več.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.

Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

21 Servisna služba

Za delovanje pomembne originalne nadomestne dele v skladu z ustrezno uredbo o ekološki zasnovi izdelkov lahko dobite na našem pooblaščenem servisu najmanj 10 let od dne, ko je stroj dan na trg znotraj evropskega gospodarskega prostora.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščen servis, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) aparata. Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

21.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)

Identifikacijsko številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) najdete na tipski tablici stroja. Tipska ploščica se glede na model nahaja:

- na notranji strani vrat;
- na notranji strani vzdrževalne lopute;
- na zadnji strani aparata.

Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

21.2 Jamstvo za AQUA-STOP

Poleg jamstva za kupce, ki izhaja iz nakupne pogodbe in garancije proizvajalca nudimo garancijska nadomestila pod sledečimi pogoji.

- Če zaradi napake na našem sistemu Aqua-Stop pride do poplave, zasebnim uporabnikom nadomestimo škodo, ki jo je povzročila voda. Za zagotovitev zaščite pred vodo mora biti stroj priključen na električno omrežje.
- Jamstvo za obveznosti velja za celotno življenjsko dobo stroja.
- Pogoj za uveljavljanje garancijskega zahtevka je, da je aparat s sistemom Aqua-Stop strokovno postavljen in priključen v skladu z našimi navodili; pogoj vključuje tudi strokovno nameščen podaljšek Aqua-Stop (originalen pribor). Garancija ne velja za poškodovane










dovodne cevi ali armature do priključka sistema Aqua-Stop na vodni pipi.

- Stroj s sistemom Aqua-Stop med obratovanjem ni treba nadzorovati oz. jih po koncu pomivanja zavarovati z zapiranjem vodne pipe. Vodno pipo morate zapreti le v primeru daljše odsotnosti iz stanovanja, npr. pri večtedenskem dopustu.

22 Vrednosti porabe

Naslednji podatki so navedeni v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi. Navedene vrednosti za ostale programe razen **Eco 40-60** so referenčne vrednosti in so ugotovljene na osnovi veljavnega standarda EN60456. V ta namen je bila funkcija samodejnega odmerjanja deaktivirana.

Navodilo za primerjalni preizkus: deaktivirajte funkcijo samodejnega odmerjanja, razen če je ta funkcija predmet preizkusa.

Program	Količina perila (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Poraba energije (kWh/cikel) ¹	Poraba vode (l/cikel) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Število vrtljajev ožemanja (vrt/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:55	1,200	70,0	40	1600	44,00
Eco 40-60 ²	5,0	2:55	0,650	48,0	33	1600	44,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:45	0,330	36,0	25	1600	44,00
Cottons  20 °C	10,0	3:15	0,500	95,0	24	1600	46,00
Cottons  40 °C	10,0	3:36	1,400	95,0	42	1600	46,00
Cottons  60 °C	10,0	3:32	2,150	95,0	60	1600	46,00
Cottons  40 °C + Predpranje	10,0	4:14	1,450	105,0	42	1600	46,00
Easy-Care  40 °C	4,0	2:29	0,780	58,0	43	1200	30,00
Quick Mix   40 °C	4,0	1:00	0,650	44,0	41	1600	52,00
 Wool  30 °C	2,0	0:41	0,200	40,0	25	800	25,00

¹ Dejanske vrednosti lahko odstopajo od navedenih vrednosti zaradi vpliva vodnega tlaka, trdote in vhodne temperature vode, temperature okolice, vrste, količine in stopnje umazanosti perila, uporabljenega čistila, nihanj v električni napetosti in izbranih dodatnih funkcij.

² Preizkusni program v skladu z direktivo EU o okoljsko primerni zasnovi in uredbo EU o energijskih nalepkah s hladno vodo (15 °C).

23 Tehnični podatki

Višina aparata	84,8 cm
Širina aparata	59,8 cm
Globina aparata z zaprtimi vrati	59,0 cm
Globina aparata z odprtimi vrati	63,2 cm
Teža	83,4 kg
Največja količina perila	10,0 kg
Omrežna napetost	220-240 V, 50 Hz
⇄ Minimalna varovalka v instalaciji	10A
Nazivna moč	2300 W
Poraba moči	<ul style="list-style-type: none"> ■ Izklopljeno stanje: 0,10 W ■ Neizklopljeno stanje: 0,50 W ■ Čas do vzpostavitve omrežnega stanja pripravljenosti (Wi-Fi): 5 min ■ Omrežno stanje pripravljenosti (Wi-Fi): 1,50 W
Vodni tlak	<ul style="list-style-type: none"> ■ Najmanj: 100 kPa (1 bar) ■ Največ: 1000 kPa (10 bar)
Dolžina dovodne cevi	150 cm

Dolžina odtočne cevi 150 cm

Dolžina priključnega kabla 160 cm

Ta proizvod vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti F. Viri svetlobe so na voljo kot nadomestni deli, ki jih sme zamenjati le za to izšolano strokovno osebje. Nadaljnje informacije glede vašega modela najdete na spletu pod <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ta spletni naslov je povezava na uradno EU podatkovno zbirko proizvodov EPREL. Nato sledite navodilom v iskalniku modelov. Oznaka modela je sestavljena iz znakov pred poševnico v številki izdelka (E-Nr.) na tipski ploščici. Sicer pa lahko oznako modela najdete tudi v prvi vrstici energijske nalepke EU.

24 Izjava o skladnosti


S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU. Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu www.bosch-home.com na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
 Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 50 mW

¹ Velja le za države evropske gospodarske skupnosti

sl Izjava o skladnosti

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001853614 (030508)

sl